

DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: EGÉSZ ÉVRE 22—, FÉLÉVRE 11-40, NEGYEDÉVRE 6—, EGYHÓRA 2-20 P. HATÁS SZÁM ÁRA HÉTÉVENAP 8 FILL., VASÁRNAP 12 FILL. KÜLFÖLDRE A KÉTSZERES — MEGJELNIK HÉTFŐ KIVÉTELVÉL MINDEN NAP, KIADÓ: A BEGEDŐS ÉS SÁNDOR IMODALMI ÉS NYOMDAI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
FARKAS LAJOS

SZERKESZTŐSÉG: NAPPAL: FERENC JÓZSEF UT 34. SZÁM. TELEFONSZÁM 40-20. ÉJJELE: FERENC JÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM: 18 ÉS 8-12. FŐKIADÓ-SZIVATAL: FERENC JÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM 18. ÉS 8-12. FŐKIADÓ-SZIVATAL ÉS KÖLCSÖNKÖNYVTÁR: SZÉCHÉNYI UCCA 2. TELEFONSZÁM: 673.

A mi mindennapi kenyerünk

Sokszáz millió ember minden-napi éhitatos fohászában egyik legsebzbb mondás: „Add meg nekünk a mi mindennapi kenyerünk!” és e sok százmillió között ezen a csonkán maradt kis magyar földön nyolcmillió szegény magyarnak mindennapi fohásza ez, amely szívből fakadt és abból a hitből, hogy az Ur, akihez ezt a fohászt intézi, azt meg is hallgatja. Szimbolum volt ez a mindennapi kenyér, az életet jelentette, ez volt küzdőimünk célja.

És most jött a boletta s elporlasztja mindazt az áhitatot, ami eddig körülvette fogalmát, mint szentek fejét a glória. Jött a boletta és jönnek vele rikácsoló nagy szavak. Hallunk világgazdasági válságról és értékesítési csödről, beszélnek világlaci paritásról és a buzaárak világtarteljáról. Számok röpködnek a levegőben, valaki gyorsan kiszámítja, hogy a hat pengős boletta hetvenkétfélföldi pengős évi kiadást jelent az államnak, hetvenkétfélföldi pengőt fognak fizetni — kik? — a fogyasztók, — miért? — azért, hogy a nagybirtokosoknak puhább legyen megvetve a fejük alja.

És megszólal a gond s felemeli szavát az aggodalom: *szabad-e nyolcmillió ember mindennapi kenyerét mesterségesen megdrágtítani* csak azért, hogy azok, akik gabonát adnak el, többet kapjanak termékeikért? Ha még a mindennapi kenyér megdrágulása — nem, nem helyes ez a kifejezés, azt kell mondani: — megdrágtítása a válságba jutott mezőgazdaságon segítene, a kiskgazdák százezreire, akiket egy idő óta a nemzetfenntartó társadalmi rétegeként ünnepelenek, éppen csak a nemzet fenntartásából akarják őket kizárni, ha azt lehetne várni, hogy ez a törvénnyel megszabott felár a kiskgazdákat fogja talpra állítani s ezáltal a nemzeti haladás legértékesebb rezervoárját erősítik meg, akkor talán azt lehetne mondani: hallatlan nagy áldozatot követelnek, mérhetetlen új terhet rónak a fogyasztókra, a dolgozókra, de talán megéri az áldozat, talán érdemes vállalni és viselni ezt a terhet.

Amde azzal mindenki tisztában van, hogy a kiskgazda átlagban alig tud több szemes gabonát termelni annál, amire neki és családjának szüksége van s amit a gazdaságában el kell használnia. A kiskgazda

számára azért majdnem közömbös, hogy a boletta ára három pengő-e vagy hat. S talán még ezt sem lehet mondani, talán a kiskgazdának nagyobb érdeke, hogy olcsóbb legyen a kenyér, mint az, hogy a nagybirtokosok hat pengős felárat kapjanak buzájuk után, hiszen ha olcsóbb a kenyér, olcsóbb az iparcikk és a kiskgazdákat éppen az fektette a földre, hogy az ipari cikkek ára nem tartott lépést a mezőgazdasági cikkek árának csökkenésével. Ez volt az az agráröllő, ami két éles karja közé fogta a kiskgazdákat. A kiskgazda ma gyümölcsből konyhave-ményből és állattartásból él. Gabonát csak a közép- s főként a nagybirtokos ad el s éppen ezért a boletta hasznát csak a nagybirtokosok élvezi.

A kérdés az: megengedhető-e, hogy a fogyasztók évi hetvenkétfélföldi pengő-szolgáltatására kényszerítessenek a nagybirtokosok ja-

vára? Megengedhető-e az, hogy a fogyasztók, a tisztviselők, a munkások, a kereskedők és iparosok, a szabad pályán nyomorgók évi hetvenkétfélföldi pengővel járuljanak ahhoz, hogy a nagybirtokos meg-találja a maga rentabilitását? Az így lemezelt nitett kérdésre vajjon ki merne igennel felelni?

A boletta hatása ma már jelentkezett. A magyar malmok 12—13 pengővel emelték a liszt mázsáját és erre a pékek és ezek között természetesen a debreceni pékek is, amint azt a Debreceni Független Ujság más helyén közöljük, tíz és több fillérrel szintén felemelték a kenyér árát. Tíz fillér! Minden szegény embernél egy nagy darab kenyeret, minden szegény gyermeknél talán egy egész napi étel-met jelent. Általános nyomoruságról beszélünk és általános nyomor valóban van is és ekkor jön a boletta a tíz filléres kenyérdragulás-sal. Bethlen István gróf debreceni beszédében sok mindenről beszélt, de erről a tíz fillérről elfeledkezett beszélni, pedig az előrelátó nagy

államférfiúnak ezt a tíz fillért is meg kellett volna látnia a gazdasági élet horizontján, amikor nagyon lelkes híveihez beszélt. Persze ez a tíz fillér nagyon rossz befolyással lehetett volna egyrészt a lelkesedésre és a szavazás vég-eredményére. Miután ez mindennél fontosabb pedig, tehát a tíz fillérről nem esett szó, erről csak most a debreceni sítőipari szakosztály határozatából és természetesen a választás után értesülünk.

Az Ur imájában azért ma is elmondjuk majd a kérést: Add meg nekünk mindennapi kenyerünket, de az ima folytatásában azt kell majd odatennünk a „de szabadíts meg a gonosztól! Amen!” szavak helyett „de szabadíts meg a bolettától! Amen!” És ha eddig szent áhitattal kértük a Mindenható, hogy adja meg a mindennapi kenyerünket, akkor most kétszeres okunk van kérni, mert miam-gunk aligha tudjuk megszerezni a bolettával sujtott mindennapi kenyeret.

Németországban a bankok beszüntették, vagy korlátozták kifizetéseiket

A kitört pénzügyi válságban a kormány garanciát vállalt a bankokért — Két napra bezárták a tőzsdét — A betéte-sék megrohanták a bankokat

Berlin, július 13. Darmstädter und Nationalbank (Danatbank) közölte, hogy **hétfőn nem nyithatja ki pénztárait.**

A birodalmi kormány a Danatbankot a következő nyilatkozatra hatalmazta fel:

A birodalmi kormány a hétfői nap folyamán kiadandó szük-

Két napig zárva lesz a német tőzsde

Berlin, július 13. A berlini tőzsdén a porosz kereskedelmi minisztérium rendelete értelmében hétfőn délelőtt 11 órakor a következő hirdetményt függesztették ki:

A tőzsde hétfőn és kedden az értékpapír-, deviza- és fém-plac számára zárva marad.

Hivatalos forgalom csak a terménytőzsdén van. A többi németországi tőzsdén szintén beszüntet-ték két napra a forgalmat.

A bankok pénztára ellen a különböző rémhírek hatása alatt

ségrendelet alapján teljes mértékben biztosítja a bank összes betéteinek kifizetését és ügyelnek nyugodt lebonyo-lítását. Lehetséges zavarokra való tekintettel a kormány utasította a tőzsdéket, hogy hétfőn és kedden szüneteltes-sék az értékpapír- és deviza-forgalmat.

már a kora reggeli órákban nagy roham indult meg s a közönség minden áron vissza akarta kapni betétjeit.

Az első órákban a nagybankok mindenkinek kifizették követelés-t, később azonban ugy határoz-tak, hogy a nagy rönre való te-kintettel,

korlátozták a kifizetéseket és a követeléseknek csak bizonyos százalékát fizetik ki azonnal,

míg a fennmaradó összeget csak néhány nap múlva folyósítják.

A nagybankok között arról is folytak tanácskozások, hogy

egy-két napra teljesen be-szüntetik a kifizetéseket.

ezt a tervet azonban később el-ejtették, mert attól kellett tartani, hogy ez az intézkedés pánikra vezetne a nagyközönség körében. A Danatbank bezárt pénztárai előtt egész délelőtt nagy csoportosulások voltak, a hangulat azon-ban alapszámban véve nyugodt volt, miután mindenki bizik a kormány ígéretében, hogy teljes kezessé-get vállal a Danatbank vesztesé-géért.

Amerika hajlandó újabb kölcsönt adni

Newyork, július 13. Vasárnap Newyorkban fontos bankértekez-let volt, amelyen Owen Youngon kívül résztvevett a német jóvátételi fizetésék volt főbiztosa és Mor-gan-bankház jelenlegi társa, Par-ker Gilbert és a Federal Reserve bankok kormányzója Harrison. Az

Mai számunkban Margit-strand és Vigszínház mozgó szelvények

értekezleten megvitatták a német birodalmi bank

100 millió dolláros kölcsön meghosszabbításának kérdését.

Ezzel az értekezlettel kapcsolatosan a Tribuna úgy értesül, hogy szóba került

újabb 200—300 millió köl-

csön

kérdése is. Esetleges hitelnyújtásokat azonban bizonyos feltételek teljesítésétől tették függővé. Többek között követelték, hogy a birodalmi bank azonnal korlátozza a hitelnyújtást. Ezzel szemben Franciaországtól követelik, hogy a jövőben ne mondja fel a Németországnak nyújtott kölcsönöket.

Angol vélemény szerint a békerevizióra feltétlenül szükség van

London, július 13. A Times hétfeje vezércikke felveti a békeszerződés revíziójának kérdését. Az európai nyugtalanság és a mai helyzet nagyrészt arra vezethető vissza — írja a Times —, hogy a békeszerződések egyes rendelkezései igazságtalanok és végrehajthatatlanok.

Ma már senki sem állíthatja, komolyan, hogy a párisi körülmények békemű tökéletes volt. Revízióra feltétlenül szükség van, ennek azonban minden körülmények között békés eszközökkel, a szignatárius hatalmak kölcsönös meg egyezésével kell megtörténnie.

A birodalmi kormány kiáltványa

Berlin, július 13. A birodalmi kormány a következő írlhívást bocsátotta ki:

A Hoover-terv a birodalom számára pénzügyi téren nagy megkönnyebbülést hozott. Egy nagy pénzügyi összeg, amelyre a birodalom igényt tartott, visszakerült a bankokhoz. A magángazdaság terén azonban, miközben a Hoover-terv körül a harc folyt, az utolsó hetek nagy károkat okoztak.

Milliárdokra megy az az összeg, amelyet a külföld lejárta Németországnak hillezett és a helyzet bizonytalansága folytán visszavont.

A tökéletes nyugalom még ma sem állott helyre.

Noha mindenképpen az a cél, hogy a német közgazdaság a maga eszközeivel dolgozhassék, most mégis szükséges, hogy a legsúlyosabb következmények elhárítása érdekében megszűnjenek a további hitelmegvonások. A Birodalmi Bank és az Aranylétszámító Bank fáradozása arra irányul, hogy a külföldön hosszulejárati hitelekhez jusson hozzá és a magángazdaságot átsegítse a nehézségeken.

A fáradozások ellenére az események során

Németország egyik legna-

Nyaralni induló t. előfizetőink figyelmébe!

Aki nyaralni utazik, annak lapját, ha közli velünk új címét, utánaküldjük. Nem szükséges tehát elutazás miatt beszüntetni a lap küldését, csak arra kérjük előfizetőinket, hogy az alábbi szelvényt lehetőleg elutazásuk előtt 2—3 nappal töltsék ki és egy levelezőlapra ragasztva, küldjék be hozzánk.

Név:

Régi cím:

Új cím:

Mikortól meddig:

Kivágandó és levelezőlapra ragasztva okvetlenül postán beküldendő.

Ne a kihordóval tessék megüzenni a címváltozást.

gyobb bankja, a Darmstädter und Nationalbank illikvid lett.

A kormány kötelességének tartja — és a birodalmi elnök megadta számára a felhatalmazást —, hogy az ebből származó nagy veszélyeknek gátat vessen. Nem arról van szó, hogy a bank vagyonát megmentsék, hanem arról, hogy

a bank százezernyi felének tulajdonát mentse meg és vállalatokat megóvják az üzembeszünetestől vagy éppen a tönkremenéstől.

Csak ezek a szempontok vezetik a birodalmi kormányt, amikor

Hajdúvármegyében 6—7 mázsa az átlagtermés, de van több ezer hold, amelyen 3 mázsa is alig lesz

Hajdúvármegye közigazgatási bizottságának hétfői ülésén Piacsek András gazdasági felügyelő terjesztette elő a Hajdúvármegye június havi mezőgazdasági állapotáról szóló jelentést.

A jelentés szerint június folyamán a nappali felmelegedések szokatlanul erősek voltak, a hőmérséklet maximuma több ízben meghaladta a 34 Celsius fokot. Csapadék a vármegye területén júniusban több ízben volt, de igen kedvezőtlen eloszlásban, úgy hogy vannak határterületek, ahol hónapok óta egyáltalán nem esett elegendő mennyiségű csapadék.

Hajdúsámson határának egy részét, mintegy 5000 katasztrális holdat, nagyobb mérvű jégverés érte.

A gabonafélék aratása és cséplése befejeződött, a terméseredmény a közepesnek jóval alatta maradt. A gabonafélék aratása június utolsó napjaiban szörványosan megkezdődött, az általános aratás azonban július első napjaiban indult meg. A nagy melegek következtében a beérés előreláthatólag rohamosan bekövetkezik.

A vármegye területén ebben az évben aratás alá kerül buza 110.329 katasztrális hold, rozs 12.745 katasztrális hold, árpa 13.523 katasztrális hold, zab 4860 katasztrális hold.

az esetleg bekövetkező eseményekkel szemben fellép. Természetes, hogy a bank üzletvitelét a birodalom bizalmi emberei ellenőrzik. Nem állapítottak meg semmi olyan szabálytalanságot ami a törvényekkel ellentétben áll.

A kiáltvány végén a kormány felhívja a német népet, hogy őrizzék meg idegeit és bízzék magában.

A NÉMET BANKOK KORLÁTOZZÁK A KIFIZETÉSEKET.

Düsseldorf, július 13. Wolff: A düsseldorfi községi takarékpénztárak fizetésekét

a felmondási határidő betartásával ezidőszereint nem teljesít.

Ez az intézkedés átmeneti jellegű. Berlin, július 13. Mint a Wolff iroda értesül, a nagy bankok megállapodtak abban, hogy

a kifizetéseket továbbra is olyan mértékben korlátozzák, mint ma.

München, július 13. Wolff: A müncheni pénzügyintézetek, a magánbankokat beleértve, a következő határozatot hozták:

Mint hogy a birodalmi bank pillanatnyilag nincs abban a helyzetben, hogy a vele szemben támasztott nagy igényeket teljes mértékben kielégítse,

kénytelenek vagyunk a többi birodalmi pénzügyintézethez hasonlóan a kifizetéseket egyelőre korlátozni.

KERTI BUTOROK, KERTI SÁTOR

vaságak, sodronyágybetét legjobb minőségben kaphatók NEUMANNA. Péterfia 19.

A Debreceni Független Ujságot

példányonként vásároló 25 szelvény és 1 pengő

157

száma szelvény KÖLCSONKÖNYVTARAT

ügyeleség a község határában fokozott mértékben megindítja az ellenőrzési munkálatokat s amennyiben a cséplés eredménye csakugyan igazolná az eddigi kedvezőtlen kilátásokat, akkor a legrövidebb időn belül a község előjáróságának bevonásával meg teszi az előkészületeket a szükséges kormánytámogatás iránt, érte ez alatt különösen a jömnőségű vetőmag biztosítását.

A tavaszi kalászosok állása általában szintén igen kedvezőtlen. Különösen érzékeny aszálykárokat szenvedtek a zabvetések, amelyek nagyrésze az aszály és rovarkárok következtében ugyszólván teljesen megsemmisült.

A tengerik fejlődése az egész vármegye területén igen jó, előrehaladott, címerét kihányta, a cső- és szemképződéshez azonban jó kiadós esőre volna szükség.

A takarmány- és cukorrépa a rovarfélék szintén nagyon megritkították, a megmaradt vetések állása ezidőszereint még jó, esőre azonban itt is nagy szükség van.

A mesterséges takarmányok, valamint rétek első kaszálása általában gyengén sikerült. A sarjufejlődés a szárazság miatt elmaradt, a legelők a szikes talajokon lesültek.

A szőlők fejlődése általában jó. A jelentést tudomásul vették.

Kereskedők kirándulása a Guthra

Debrecen legújabb kirándulóhelyére a jövő vasárnap kirándulást rendez a Debreceni Kereskedelmi Alkalmazottak Egyesülete, amelyre tagjait és azok családtagjait, valamint vendégeit, ezuton is meghívja.

A társaság reggel 8 órakor indul, P 1.20 menettérti jeggyel az epreskerti fatelep vasútjára, a jelentkezők számának megfelelő kocsiokon s vissza este 7 órakor jön. Étkézés batyuból történik; jelentkezőknek P 1.50-ért gulyásból és csuszából álló kitűnő és bőséges ebédet ad a menedékház vendéglőse, aki tisztán kezelt, jégbehűtött italokról jutányos áron gondoskodik.

A kirándulóhely strandján lehet napkurázni s zuhany rendelkezésre áll.

Hogy a kirándulás minél kellemesebben sikerüljön s a vendéglős is kelően elkészülhessen, az elnökség felkéri az Egyesület tagjait, hogy részvételüket legkésőbb, csütörtökön estig szíveskedjenek bejelenteni az egyesület vezetőségének, Sas ucca 2., hol naponként este 7—9 óráig részletes tájékoztatás nyerhető.

FRICK finom acélárak szaküzlete Piac u. 1.

Szakszerű élesítések és javítások. Minden darabért garancia.

A debreceni sütők és pékek a bolettarendelet folytán felemelték a sütemények és a kenyér árát

Az áremelést azzal okolják meg, hogy a malmok mindenféle lisztnek az árát 12-13 pengővel emelték mázsánként

A földművelésügyi, majd a kereskedelemügyi államtitkár ama nyilatkozatán, hogy a bolettarendelet miatt semmi ok sincsen a lisztárak emelésére és ennek következtében a kenyérárak emelésére sem, jóformán még meg sem száradt a nyomdafesték, amikor mára péküzletekben és a boltokban már tizfillérel magasabb árakon adták a lisztet és ennek megfelelően a süteményt és a kenyeret is. A debreceni sütőipari szakosztály ebben a kérdésben hétfőn tartotta meg döntő ülését, amelyről a szakosztály maga a következő hivatalos közleményt adta ki:

Népes és izgatott hangulatban lefolyt gyűlést tartott ma délután a debreceni ipartestület pékparti szakosztálya. A boletta rendelet volt napirenden, amelynek következtében

a malmok a mai naptól kezdve mindenfajta lisztnek 12-13 pengővel emelték fel az árát.

Amelyik péknek lisztkészlete van, annak

ezt a különbözetet utána kell fizetnie,

amelyiknek nincs, az csak ezen az áron vehet lisztet, tehát a kenyér és sütemény áremelése mindenképpen elkerülhetetlen, sőt

aki tegnap és ma a régi áron árusított, már ezen a két napon is alaposan ráfizetett az üzletre.

Van ugyan szó arról is, hogy a meglevő lisztkészletekre a minisztérium esetleg adómentességet ad, mint-hogy azonban a legtöbb péknek semmi készlete nincs, ezekre nézve ez a mentesség semmit se jelent. Hosszas tanácskozás után a szakosztály a következő határozatot hozta:

A debreceni ipartestület sütőipari szakosztálya a bolettarendelet következtében felemelt lisztáraknak megfelelően e hó 13-án tartott gyűlésében a sütemény és kenyér árát következőleg állapította meg: Sütemény (zsemle, kifli) eladási ára 6 fillér, fehér kenyér 2-ös lisztből 46 fillér, félbarna kenyér 4-es és 5-ös lisztből, avagy e kettő keverékéből 40 fillér, barna kenyér 6-os, vagy rozslisztből 36 fillér.

Ezek az árak egyelőre ideiglenesek, legfeljebb 8 napra érvényesek, míg az új rendelet hatása alatt a lisztárak véglegesen kialakulnak.

Nyolc nap múlva a szükséghez képest új ármegállapításnak lesz helye,

ha ugyan az árakat nem maga a minisztérium állapítja meg, ahogy azt a budapesti sütőipartestület kérte.

Eddig szól a szakosztály hivatalos közlése, amely a földművelésügyi és kereskedelemügyi államtitkár urak mindenféle nyilatkozatával szemben rideg tényként közli a fogyasztókkal, hogy a boletta rendelet hatása alatt kilónként 10 és néhány fillérekkel drágábban szeresheti meg a mindennapi kenyeret.

A BUDAPESTI ÁREMELÉSEK.

Budapest, július 13. A sütőiparosok köréből szerzett információ szerint az ipartestület az új lisztárak alapján már számításokat végzett és annak eredményeképpen 10 filléres kenyérdrágítást terveznek. A kenyérgyárak szintén az áremelés mellett foglaltak állást. A kormány az érdekképviselettel a békés megoldást keresi. Az érdekképviseletben meg is van a hajlandóság arra, hogy ne ragaszkodjanak merev álláspontjukhoz, mert több cég kijelentette, hogy továbbra is a régi árakon árusítja a péksüteményt és a kenyeret. A kenyér árának ügyében ma délben ankét volt a kereskedelemügyi minisztériumban. Itt a kenyérgyárosok előadták, hogy a péksütemény árát nem akarják emelni, ellenben

a kenyeret kénytelenek kilónként 10 fillérel felemelni.

Kállay Miklós államtitkár felszólította a sütőipartestület kiküldötteit, hogy terjesszenek elő konkrét javaslatot, amelyben pontosan mp-

tatják ki a kenyér áralakulását a liszt árának változásával kapcsolatban, mégpedig visszamenőleg is. A kiküldöttek holnap adják át a javaslatot Kállay államtitkárnak, az államtitkár az értekezlet után kijelentette, hogy a kormány az árak kialakulására a szükséges befolyást úgy gyakorolja, hogy a fogyasztók közönség érdekei teljes mértékben megvédessenek.

A lisztárak változatlanok maradtak, azonban máától kezdve

a malmok a rendelet szerint mázsánként 12.60 pengőt számítanak hozzá a legutóbbi árakhoz.

SZEGEDEN IS EMELTÉK A KENYÉRÁRAKAT.

Szeged, július 13. A szegedi pékek elhatározták, hogy a kenyér árát felemelik. Az ülés határozata értelmében a kenyér 6 fillérel lesz drágább, ezek szerint a fehér kenyér ára 34 fillér helyett 40, a barna kenyér ára 30 fillér helyett 36, az inségkenyér ára 26 fillér helyett 32 filléres áron kerül forgalomba.

Harry Liedtke énekes bohózatát szelvényes előadásban mutatja ma be a Kert-mozgó

Hétfőn mutatta be a Kert mozgó „A korvett kapitány” című hangos vígjátékot, mely kedves énekszámokkal van telítve. Mint a film címe is mutatja, tengerész történetről van szó. A bohókás korvett kapitány szerepet cserél tisztiszolgájával s így indul háztüznőbe, de pórul jár, mert a menyasszonyjelölt is ugyanezt a trükköt csinálja meg: a szobalánnyal cserél szerepet. Ebből aztán nagy bonyodalom származik, komikus helyzetek kergetik egymást, míg végül mindenki megtalálja párját és kész a happy end. Ezt a nem ismeretlen témát a

szereplők kitünő alakítása teszi élvezetessé. Harry Liedtke hálás szerepében a legjobbat adja, de partnerei is pompásan játszó meg szerepeiket.

A kísérő műsor is jól van összeválogatva. Az Ufa híradó csupa érdekes eseményt hoz. A „Tengeri szörnyek” kulturfilm tanulságos, míg egy hangos rajzos film a humorról gondoskodik.

Ezt a kitünő műsort a Kert mozgó ma szelvényes előadásban mutatja be a Debreceni Független Ujság olvasóinak.

Debreceni Független Ujság

FÉLÁRU JEGY

váltására jogosító szelvény

1 SZEMÉLY RÉSZÉRE

a Vígsház-mozgó jul. 14-iki bármelyik előadására.

Debreceni Független Ujság

FÉLÁRU JEGY

váltására jogosító szelvény

1 SZEMÉLY RÉSZÉRE

a Vígsház-mozgó jul. 14-iki bármelyik előadására.

Svájcban megkezdtek a Sr. moritzi véres dráma tárgyalását

Hofer Kunó meggyilkolásának bűnperét most kezdte tárgyalni a churi esküdtszék. A vádlottak padjára került Boulterné Tedesco Simone, aki ez év január 9-én a st. mauritzi Carlton szállóban agyonlőtte Hofer Kunó magyarországi földbirtokost, ismert svájci származású író, Dessewffy Ilona grófnő férjét. Tedesco Simone 1923-ban ment férjhez egy dúsgazdag angol tőzsdéshez, aki társtulajdonosa volt a londoni Sawoy hotelnek. Az asz-

szony férje 1929 áprilisban meghalt, hatalmas vagyonát özvegye örökölte, aki állandóan utazgatott. Utazásai során 1930 januárjában ismerkedett meg Hofer Kunóval és az ismeretség első hónapjaiban már szerelmi viszonyt kötöttek. Első ízben egy hónapig a legboldogabban éltek együtt s idegenek előtt is a legintimebben becéző neveken szólították egymást. Később is sokszor találkoztak és Hofer Boulternével töltötte idejét. 1930 áprilisá-

tól kezdve Hofer több ízben szakítani akart az asszonnyal, de újból és újból kibékült vele és napokat töltöttek ismét együtt. Szeptemberben levélben Hofer ismét szakítani akart. Ekkor Boulter Simone revolvert vásárolt és agyon akarta löni magát, de előbb alázatos, könyörgő levelet írt Hofernek, hogy legalább a külszin kedvéért folytassák a viszonyt s kijelentette, nem tud a férfi nélkül élni. Októberben ismét találkoztak is, együtt voltak.

Decemberben a nő St. Moritzba ment, a Carltonba szállt. Hofer is megérkezett St. Moritzba a családjával együtt, de más szállóba szállt. Találkoztak is. Karácsonykor virágot küldött Boulternének Hofer, aki családját elutazása után maga is átköltözött a Carltonba s Boulterné szobájához közel vett ki lakást.

A vizsgálat során tett vallomások szerint többször voltak együtt, de Hofer ismét szakítani akart. Boulterné a szobájából áttelefonált Hoferhez, aki elutasítóan válaszolt. Boulterné ekkor állítása szerint pijamában s köpenyben átment Hoferhez, hogy előtte legyen öngyilkos. A férfi a nő vallomása szerint olyan brutálisan bánt vele, hogy elkeseredése okozta elvakultságában előrántotta revolverét, ötször Hoferre lőtt, végül magára.

A merénylet után az asszonyt kórházba s innen több hónapi elme-gyógyintézetbe szállították. A mai tárgyalásra két ápolónő vezette elő s adta át a fegyőröknek.

A törvényszék vizsgálata megállapította, hogy a feltűnően szép, de exaltált Boulter Simone kitünő nevelésben részesült, iskoláit a francia és belga kolostorokban végezte. Megállapították azt is, hogy lánykorában kifogástalanul viselkedett és kitünő hire van. A párisi rendőrfőnökség is hasonló véleményt adott.

A mai tárgyaláson a vádlottat hallgatták ki s az iratok egy részét ismertették. Ezek közt van az elme-gyógyintézet főorvosának jelentése is, amely szerint:

1. Boulterné örökletesen súlyosan terhelt személy.

2. Hisztériás szervezete következtében ellenállásra teljesen képtelen.

3. Hoferrel való viszonya egész szexuális életének sajátságos fejlődéséből következett.

4. A tettet magát egész sereg ingerlékenységi momentum felébredése után követte el. A gyilkosság hemmungsloser Affektablauf következménye.

A vádirat erős felindulásban elkövetett emberölésben kéri büntetését 4-8 évi fegyházban kéri megállapítani.

Ezzel szemben az a nézet alakult ki, hogy Boulternét vagy felmentik, vagy nagyon enyhe büntetéssel sújtják.

Egyes új tankönyvek árát leszállítja a kultuszminiszter

Budapest, július 13. Szeptember 1-től kezdve egyes új kiadásban megjelenő tankönyvek árát a kultuszminisztérium illetékes ügyosztályának előterjesztésére leszállítják. Az árleszállítás 5-10 százalékgig terjed. A tankönyvek árának leszállítást fokozatosan folytatni fogják. A szegénysorsú jó tanulmánygyerekek teljesen ingyen kapnak tankönyveket.

Finom CSIPKÉT
 legolcsóbban, a legnagyobb választékban
 csak nálunk érdemes vásárolni
CSIPKE-, RÖVIDARU-SZAKÜZLET
 Hatvan u. 1. (Püspöki palota.)

A Magántisztviselők guthi kirándulása

Nagyszerűen sikerült kirándulást rendezett vasárnap a Magántisztviselők Szövetsége debreceni csoportja a guthi erdőbe. Az epreskerti indulónál már a kora reggeli órákban nagy számban gyűlt egybe a kirándulók élénk csoportja, akik az egyesület agilis és népszerű elnökének Gombosi Zoltánnak vezetésével kedélyes hangulatban helyezkedtek el a számukra átengedett külön nyitott kocsiiban. Elismerés és köszönet illeti az erdei vasut vezetőségét előzékeny és szíves eljárásáért, amellyel lehetővé tette, hogy a kiránduló magántisztviselők teljes kényelemben elhelyezkedve zavartalanul élvezhették az elragadó szépségű erdei utat, amely a Guthra vezet. Odaérkezve a menedékház és zuhanyozó épület megtekintése után az erdőség egy kellemes tisztán helyezkedett el a társaság és kezdetét vette a szórakozások, játékok, tréfák egész sorozata. Rövidesen előkerültek az elemőzsiát magukban rejtő táskák és hátizsákok s az egész társaság hozzájárult azok tartalmának kollektív alapon való szorgalmas fogyasztásához. Nagy számban hódoltak a jelenlevők a futball sport szenvedélyének s a baráti tábor két pártra szakadva teljes igyekezettel harcolt a győzelemért. Ugyancsak kellemes szórakozást és üdülést nyújtott másoknak a nagyszerű hideg zuhany és napfürdő. A tűneményes gyorsasággal elérkezett ebéddő a legjobb étvágyban találta a kollegákat és nagyszerű hangulatban és rekord gyorsasággal fogyott a week-end menü. Ebéd után rövid pihenőt tartott a tábor s utána újult erővel és frissességgel folyt tovább fáradhatatlanul a sport, játék és móka. Mindenki nagyszerűen érezte magát s egyformán ösztönösen sajnálta, amikor elérkezett az indulás ideje. Az ut visszafelé a legvidámabb hangulat közepett folyt le harsány nótá kíséretében ért be este a „magántisztviselők“ kocsija az erdei vasut epreskerti állomásához s kartársnők és kartársak valamennyien egy baráti körben pompásan eltöltött kellemes kirándulás emlékével vettek egymástól búcsút.

Csak legfinomabb női és férfi szövetek legolcsóbban
Welsz Emilinél, Kossuth ucca 1

Mielőtt nyaralni vagy kirándulni menne
 szerezzon be fényképező gépet
Szakál Géza
 fotószaküzletében
 Piac u. 34., ahol azonnal megtanítják
FÉNYKÉPEZNI!

Beszámoló a debreceni leventék utjáról

Megemlékeztünk már arról a nagyszabású kirándulásról, amelyet a debreceni leventék egy csoportja rendezett. A lelkes fiúk és kitűnő vezetőik mindenkor beszámolnak tanulságos és szép utjukról. A legutóbbi levelükben ezeket írják:
 A szerencsi kaszinó udvarán lepakoltuk felszereléseinket és gépeinket és átmentünk a közelben levő Rákóczi-kastélyba, amely ma gróf Salmay Sándor tulajdonát

100 évesek. Az 500 éves Rákóczi-templomban láttuk Rákóczi Zsigmond csontmaradványait. A város megtekintése után a kaszinó külön helyiségében kedvezményes áru ebédet fogyasztottunk el, amelyen résztvett Szigethy Béla főoktató is. Mi a szerencsi lev. egyesületet köszöntöttük fel, ő pedig a debrecenieket üdvözölte. 2 órakor indultunk kitűnő uton Miskolc felé, utközben mézédés epret kaptunk sá-



A debreceni iparostanonciskola kiránduló leventéi Debrecen környékén, a Tisza vidék és mulattató játékokkal szórakoztatták a nagyszámu falusiakból álló nézőközönséget.

képezi. Itt Borbély József főkeretész kalauzolásával megnéztük a régi várudvart, épületeket, halastavat és a lépcsőzetet díszítő délszaki növénycsoportokat. Több Agavea Mexikanat láttunk, amelyek 60-

torlapjainkra, ami után a Sajóban rendeztünk vízi csatát. Teljesen felüdülvé most már repülve tettük meg a hátralevő 1-2 km. utat, úgyhogy 6.30-kor megérkeztünk a Szondy György tűzérleltanyáiban. A



A debreceni iparostanonciskola Tokajra kirándult leventéi vidáman tündének a Tiszában.

Használt iskolakönyvekért
 a legmagasabb összeget fizeti
Hegedüs és Sándor Rt.
 könyv- és papirkereskedése
Ferenc József-ut 34. szám.

káposzta főzeléket egy szempillantás alatt fogyasztották el az éhes fiúk és kevéssel később már Miskolc szép uccáin sétáltunk. Vasárnap az istentiszteleten vettünk részt, majd a város nevezetességeit, az Avast, Tapolca fürdőt stb. néztük meg.

A miskolci kincstári erdőigazgatóságnál engedélyt kaptunk a Bükk hegységen való átkelésre, igaz hogy nem arra az utra, amelyre kértük, a Lillafüred, Jánoskut, Csipkéskut, Csurgó örház, Bálvány 956 magaslát, Hollókő, Szilvásvárad, hanem Lillafüred, Ujmassa, Ómassa, Szaravölgy stb. utvonatra, mivel előbbi uton vadászat folyt. A Bálványra zavartalanul folyt az utazás vadregényes, alig járt uton. A Csipkéskutuán rövid pihenő alatt fényképfelvételt csináltunk (mely képet lapunk hasábjain közöljük) és kenyér, szalonnát ebédeltünk. A menedékháznál rövid pihenőt tartottunk, majd a közelben fekvő vadászházhoz kerékpároztunk, hogy engedélyt nyerjünk a gróf ur birtokán levő kitűnő múton való továbbjutásra. Sajnos, ezen az uton, amelyet még Debrecenben tüztünk ki, nem mehettünk tovább, mert a vadászneester, annak dacára, hogy vezetőségünk átiratot küldött Szilvásvárad eleöljáróságához engedélyezés végett, átvonulásunkat megakasztotta. A levente fiúk ilyen támogatás mellett utjukat Nagyvisnyo irányába folytatták, de Mályinkára jutva ki háromszoros utat tettek meg, közben megtanulva, mit jelent a Bükkhegységén átkelni. — Mályinkáról Dédes—Nagyvisnyón át 6.45-re megérkeztünk Szilvásváradra, ahol Kiss Károly községi bíró két csúrijében volt a szállásunk, étkezéssel Lószy János vendéglős meglehetősen olcsón látott el.

Csészlőgéphez mentő z. krények és azok alkatrészei
SCHÖN SÁNDORNÁL
 Debrecen, Piac u. 14. Csapó u. sarok.

Gyümölcs befőzésnél
 használjon

„Cellophan“

átlátszó higienikus üveghártyát.
 A befőtt friss ízű marad.
 180°-ig párolható.
 Nem oldódik.
 Bacillusok nem hatolhatnak át.
 Nem penészedik.
 Nem romlik.
 Allandóan megfigyelhető.
 Egyszerűen kezelhető.
 Abszolút steril.

ÁRA OLCSÓBB LETT! CSAK 24 FILLÉR
 1 boríték kb. 14-16 üvegre elegendő!
 Kapható:
HEGEDÜS ÉS SÁNDOR R. T.
 papirkereskedésében,
 Ferenc József ut 34. sz.

Keddtől — szombatig

következő reklámcikkek kerülnek eladásra:

Divat muszlin

különleges szép mintákban P 4-80

Mosó delain

szép mintákban P —78

Francia kreppek

szép mintákban, kellemes nyári viselet P —88

Burette

nyers színekben, alkalmas térfű ruhára P 1-15

Szines burette

szép színekben P 1-88

Sima kreppek

szép színekben P —78

KLEIN MIKSA, előbb Ecker, Klein, Sugár
nagyáruházában, Piac ucca 48.

A vármegye utjainak állapotát kifogásolták a közigazgatási bizottság ülésén

Hajdúvármegye közigazgatási bizottsága dr. *Hadházy Zsigmond* főispán elnöklésével hétfőn délelőtt tartotta meg júliusi rendes ülését, amelyen a vármegye júliusi közállapotairól szóló szakelőadói jelentéseket hallgatták meg.

Az alispáni jelentést dr. *Nábráczky Béla* főjegyző terjesztette elő, bejelentve, hogy a közigazgatás menete júniusban zavartalan volt s a közbiztonsági állapotok kielégítőek voltak.

A jelentéshez dr. *Gadl Mihály* szólott hozzá, azt a kérdést vetve fel, hogy a vármegyében az állami és törvényhatósági utak egy kilométerének mennyi az évi fentartási költsége. Tudomása szerint pár évvel ezelőtt kilométerenként évi 1000 pengő volt erre a célra előirányozva. Ha megnézzük akár az állami, akár törvényhatósági utjainkat, sok helyütt nem olyan állapotban vannak, mint ahogy azt meg lehetne kívánni. Zuzalékot három-négy kilométer távolságban látunk csak az utak felületén, eljében a mellékutról az utkaparók özönével verik rá a port az ut felületére. Kéri, hogy az utakat zuzalékkal lássák el. Szóváltotta aztán, hogy Böszörményben, a hadházi—tiszapolgári ut mentén van egy malom. A malom előtt áll a szennyvízvezető árkon egy kőhid, amit a vármegye nem akar megcsináltatni, holott felhőszakadások alkalmával a víz már nem egyszer elöntötte a malmot, nagy üzemzavart, károkat okozva, sőt *egyszer majdnem emberéletben is kár esett.* Kéri, hogy ezt a hidat is javítsák ki.

Nábráczky Béla dr. főjegyző rámutatott arra, hogy mikor az utépítést megkezdték, tudvalevő volt,

hogy amíg az annuitás fennáll, addig nem tudnak megfelelő összeget fordítani a fentartásra. A kerületi utfelügyelő és az államépítészeti hivatali főnöke azonban megállapították, hogy a rendelkezésre álló fentartási anyaggal ha nem is a legjobban, de fenn lehet tartani az utakat. *Az utak viszonylagosan jó állapotban is vannak.* Minden vármegyében vannak kitűnő, jó és gyengébb utak s nálunk is így van.

Kovács Gyula műszaki tanácsos, az államépítészeti hivatal főnöke kijelentette, hogy az állami utaknál általában 700 pengő van évenként és kilométerenként előirányozva. Ennél sokkal kedvezőbb az aránya a vármegyében, mert itt egy kilométerre évi 1000 pengő esik. A kerületi utfelügyelő megállapította, hogy a mostani nehéz viszonyok között alig van megye, amely ennyit irányzott volna elő. Itt, ahol a hortobágyi szelek fújnak, nem lehet porozás nélkül fentartani az utakat. Olajozásról nem lehet szó a nagy költség miatt. A porozást a minisztérium állapította meg, ezt mindenütt végzik, ahol homokos utak vannak. Ahol kötött talajú utak vannak, ott nem lehet porozni, mert eső esetén sár képződik s ezzel feljön az utfelület is. Ott tehát zuzalékolni kell. Ami a hidat illeti, a jövő évi költségelőirányzatba felveszik ennek a megcsinálását, mert a téglá kifagyott.

Gadl Mihály dr. 1000 pengős fentartási előirányzat mellett nem szükséges porozni, hanem zuzalékolni is lehet. Az északi részre azért nem jut zuzalék, mert azt elviszik a megye déli részére. Ne

folytassunk ilyen közúti politikát, mert hiszen az északi részen épen annyi sár van, mint a délin. A zuzalékot egyenletesen kell elosztani. Felhívja a figyelmet arra, hogy a vállalkozók az utakat nem mindig

A bolettarendelet értelmében a fűszerkiskereskedőknek feltárba kell venni lisztkészleteiket

Az új bolettarendelet a lisztárussal foglalkozó kereskedőkre igen fontos rendelkezéseket tartalmaz. A fűszerkiskereskedőknek

1. fel kell venni kg-okban 1931. évi július hó 11-én éjjel 12 órakor meglevő buza- és rozsliszt készletüket,

tekintet nélkül arra, hogy az raktárban, avagy másnak őrzetében volt, pl. a malomnál tárolt. A rendelet értelmében csak két mázsáig kell felvenni a készletet, azonban az ellenőrzés szempontjából helyesebb, hogy ha a 2 q-n alul levő készletet is felveszi a kereskedő.

2. Ezt a készletet írásban, bélyegmentes beadványban be kell jelenteni a debreceni m. kir. pénzügyigazgatósághoz.

A beadvány szövege a következő lehet:

„Tekintetes királyi pénzügyigazgatóság!

Alulírott, kinek ucca szám alatt szatócsüzetem van, liszt kicsinybeni árusításával is foglalkozom. Az 1931. évi 2.600 M. E. számú rendelet értelmében bejelentem, hogy 1931. évi július 11. nap-

Garantált olcsó festőmunkákat készít
BOLDOGH KÁLMÁN
Széchenyi ucca 3 — Telefon 13—19.

A — higénika — legfontosabb a fodrásznál, ezt megtalálhatja
Forgács uri és női fodrásznál,
hol mégis olcsó és figyelmes kiszolgálás van.
Hungária-palota, Arany János ucca 2.

Cseplőgéphez mentőszekrények és azok alkatrésze
SCHÖN SÁNDORNÁL
Debrecen, Piac u. 14. Csapó u. sarok.

az előírásnak megfelelően készítik el. Emiatt romlik aztán. Ha a kereskedelmi miniszter írja elő a porozást, hát gyönyörködjék benne, de mi nem akarunk. Ismételten hangsúlyozta, hogy a böszörményi kőhid áradás esetén nem bírja a vizet s emiatt nemcsak a malom, de a birtokosok is panaszkodnak.

Nábráczky Béla dr. főjegyző hangsúlyozza, hogy az utépítésnél az ellenőrzés nemcsak az átvételnél történik, hanem azt már az építés alatt is végzik az osztálymérnök, az államépítészeti hivatal vezetője és a kerületi utfelügyelő. Az ellenőrzés tehát rigorózus. Hogy egyes utak megbomlanak, az elkerülhetetlen és főként időjárási viszonyokkal magyarázható. Ezeket nem is veszik át.

Gadl Mihály dr.: Nem akartam gyanúsítani, de az eredmény mást mutat.

Kovács Gyula műszaki tanácsos: Ezeket az új utakat a kereskedelmi miniszter magának tartotta fenn és teljes megaláztatással vette át. Ami a zuzalék felosztását illeti, nem áll, hogy a déli utak többet kapnak, mint az északiak. Böszörményben és Hadházon történt az idén is a legtöbb hengerelés. Nincs válogatás észak és dél között, hiszen például Egyeken kötött a talaj, tehát ott is zuzalékolunk. Az alispáni jelentést és a választókat a bizottság tudomásul vette.

ján éjjel 12 órakor készletem a következő volt:

00-ás liszt	kg.
1-es	„ „
2-es	„ „
3-as	„ „
4-es	„ „
5-ös	„ „
6-os	„ „
Buzadara	„
Rozsliszt	„

Összesen kg.

Debrecen, 1931 július 14.

.....
szatócs,
Debrecen, ucca ... sz.”

A Fűszerkiskereskedők Egyesületének elnöksége azt ajánlja, hogy nemcsak a két q-nál nagyobb készlettel rendelkezők jelentésk be készletüket, hanem azok is, akik 2 q-nál kevesebb készlettel bírnak.

Az egész bejelentett lisztkészlet után (tehát nemcsak a 2 métermázsát meghaladó készlet után) gabonajegy értékkülönböt és lisztforgalmiadó vátltság fejében a következő összegeket kell fizetni:

100 kg. buzaliszt és buzadara után 0-tól 6-os jelzésű lisztig bezárólag P 12.60.

100 kg. rozsliszt után, a minőségre való tekintet nélkül 10.70 pengő.

A fizetendő összeg kiszámításánál az árunak minden megkezdett 10 kg-ját teljes 10 kg-nak kell tekinteni.

A pénzügyigazgatóság a beérkezett bejelentéseket 30 nap alatt a helyszínen ellenőrizni fogja és a fizetendő összegre vonatkozólag fize-

tési felhívást küld a kereskedőknek, akik

az összeget 15 nap alatt a pénzügyigazgatóság letéti számlájára befizetni tartoznak.

Erre a célra a felhíváshoz postatakarékpénztári lap, vagy a kért részletfizetés engedélyezése esetén több befizetési lap lesz mellékelve.

A kereskedő lisztet csak számla kíséretében szerezhet be és a számlát megőrizni köteles. A malom, vagy lisztnagykereskedő tehát a liszt eladásáról számlát köteles a vevőnek adni, amelyben az eladott lisztmennyiség, fajtánkénti súlyát, az eladás időpontját, az eladó és vevő nevét és lakhelyét megjelölni köteles.

Minden lisztárusító a beszerzett lisztmennyiségről összefűzött, lap-számozott és az illetékes forgalmi-adó hivatal pecsétjével előzetesen ellátott *örleményraktárkönyvet* tartozik vezetni. Egyesületünk kérelmezni fogja, hogy a detailárusítás-al foglalkozó kereskedők a raktárkönyv vezetése alól felmentessenek, mindaddig azonban, amíg a kedvező elintézés meg nem érkezik, a raktárkönyvet vezetni kell.

Az elnökség különös nyomatékkal figyelmezteti a kiskereskedőket, hogy a fent ismertetett könyvvezetési kötelezettségnek pontosan eleget tegyenek, mert különben bírságolásnak teszik ki magukat.

Csütörtökön folytatják a rádióhangversenyeket a Déri téren

Rendkívül népszerűekké váltak azok a sétahangversenyek, amelyeket a Keletmagyarországi Rádió Társaság nagy áldozatokkal rendszeresített a közönség szórakoztatására. Minden alkalommal ezekre menő tömeg hallgatja ezeket a hangversenyeket, ezek azonban olyan sok pénzbe kerültek a rádió egyesületnek, hogy anyagi erejét kimerítették és éppen ezért kénytelen volt az egyesület a hangversenyeket két hétre beszüntetni. A közönség nagyon szereti ezeket a hangversenyeket, de elenyésző kevesen vannak a hallgatóság soraiban olyanok, akik tagjai is a Rádió Társaságnak. Pedig havonként csak 50 fillért kellene fizetniük és ezzel biztosítanák a heti létszeri hangversenyt. Egy-egy hangverseny hat fillérbekerülne és ennyit megér a két órai élvezet.

A Rádió Társaság tehát arra kéri a közönséget, hogy akik szeretik ezeket a hangversenyeket, főként, akik rádiósok és fotográfusok is, lépjenek be tagokul, mert az 50 filléres tagdíj ellenében mindenki kap egy remek rádió és fotoszaklapot, melynek az előfizetési ára havi egy pengő, míg a debreceni rádiós egyesület tagjai ingyen kapják ezt is.

Az egyesületbe tagokul jelentkezni lehet mindennap reggel nyolctól este hatig a városi világiatási vállalat üzletében, a Szent Anna uccai bérházban.

A sétahangverseny csütörtökön este félhétől fél nyolc óráig tart.

Csészlőgéphez mentőszekrények és azok alkat és:ci
SCHÖN SÁNDORNÁL
Debrecen, Piac u. 14. Csapó u. sarok

Seltona het ingyen. Hogy minden amatőr fényképező megismerje a kiváló Seltona napfénypapír előnyeit, e héten minden érdeklődőnek ingyen ad egy mintacsomagot **Borzékl** fotószaküzlet, Ferenc József ut 38., az udvarban.

Egy óra alatt teszi meg nemsokára a debreceni polgár a Budapest - Debrecen utat repülőgépen

A Magyar Légiforgalmi RT be akarja kapcsolni Debrecen a forgalomba. — Leszállítják a tarifát, felemlik a járatok számát.

Nyíregyháza bekapcsolódott a világforgalomba... Az a Fokker-gép, amely naponta immár rendszeres járatokban röpi utasait Magyarországra e távol keleti pontjáról a főváros felé és vissza, valahogy többet jelent idegenforgalmi eredménynél, gyors utazásnál, jó összeköttetésnél: *jelenti a világ sodrába való befolyást, jelenti Róma, London, Kairó közelségét, egy új civilizációt.*

A debreceni közvélemény növekvő izgalommal várja a lépéseket, amelyeket a város vezetősége fog metenni annak érdekében, hogy a lakosok számára, gazdasági és kulturális jelentősége egyaránt hatalmasabb, felettebb *Debrecen is légi kikötőállomássá legyen.* Semmi egyében nem mulik ez, mint egy megfelelő repülőter létesítésén, amelynek területe adva van.

Ezt a repülőteret most már haladéktalanul meg kell csinálni. Az a debreceni polgár, aki sürgős ügyeit gyorsan akarja a fővárosban elintéztetni, nem utazhat mindig

másfélórát vonaton vissza Nyíregyházára, hogy repülőgéphez jusson, amely ötnegyed óra alatt viszi Budapestre. A repülés már nem merész sport, kalandos vállalkozás, hanem komoly, polgári közlekedési eszköz, kipróbált és veszélytelen gyorsaságot jelent, a tempó alkalmazkodását a meggyorsult élethez. Maholnap Amerikát is rendszeres légivonal köti össze Európával és a levegő sínpárai hovatovább sűrűbb vonalakkal lepik be a Föld közlekedési térképét, mint a vasut és hajó kiöregedett pályái. A fővárosban megforduló idegen is hamarabb rászánja magát Debrecen megtekintésére, ha ezt az utat egy óra alatt megteheti, tehát az idegenforgalom ügyét már így is előbbrevízi a debreceni repülőállomás. De gondoljunk csak arra, hogy a város nevét a világ összes repülőmenetrendjei felveszik, valamennyi repülőmenetjegyiroda propagandát csinál nekünk és a párizsi, londoni hotelportás is megtanulja

Debrecen nevét a legelőkelőbb és legfrissebb orgánumból, a repülőgépek menetrendjéből.

A *Debreceni Független Ujság* biztos forrásból értesül, hogy a Magyar Légiforgalmi Rt., amelynek repülőgépei közlekednek Nyíregyháza és Budapest között, szívesen bekapcsolja Debrecen is a légiforgalomba, ha a repülőteret a város rendelkezésre bocsátja, sőt további áldozatokra is hajlandó. *Leszállítják a repülőtarifát olyan mértékben, hogy a fővárosba való utazás menetdíja olcsóbb lesz a gyorsvonat II. oszt. menetjegyénél.* Ilyen módon a közönség legszélesebb rétegei fogják igénybevenni a repülőjáratokat, amelyeket a társaság a közeljövőben megdupláz: *két járatot fog fenntartani, hogy a közönség igényeit teljes mértékben ki tudja elégíteni. Aki tehát reggel a fővárosba utazik, a dolgát kényelmesen elvégezheti és már délben itthon ebédelhet.* Mind ezt pedig a legkényelmesebben és legolcsóbban elérheti! A gyorsaság és nyugateurópai kényelem nagyszerű perspektívái tárulnak a debreceni polgár elé, aki most már türelmetlenül várja azokat az intézkedéseket, amelyek a haladásnak, nyugatiságnak ezt a fokát számára aránylag kevés áldozattal — a repülőter kiépítésével — lehetővé teszik.

— yp —

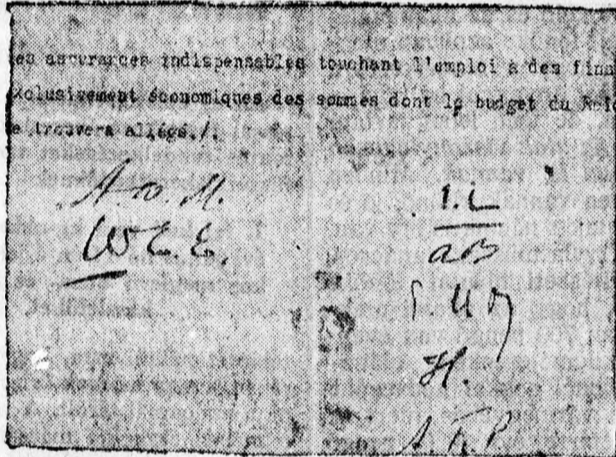
Anyakönyvi hírek

A debreceni állami anyakönyvi hivatalnál e hó 13-án, hétfőn a következő bejelentések történtek:

Születések: Szabó Zsigmond földmunkás, fiu: Imre. Szabó József, leány: Ilona. Fülöp Sándor bérlő, leány: Katalin és 1 törvénytelen ujszülött.

Eljegyzések: Kerékgyártó Lajos —Török Erzsébet. Tóth András—Poludniák Margit. Tolnai Gábor—Raduj Lidia. Kóti Gábor—Koncz Ida. Porcsin Gyula—Molnár Lenke. Csánki Sándor—Pálóczi Julia.

Halálozások: Sefcsovics Sándor római katolikus, 3 hónapos, Haláp 175. Faragó Bertalan izr. 78 éves, Péterfia u. 6. B. Nagy László ref. 2 hónapos, Ebes 32. Balogh Sándor ref. 16 éves, Nagycsere 74. Pataki Margit ref. 6 hónapos, Bellegelő 166. Torkos Gergelyné Ecsedi Julia rep. 81 éves, Közép u. 10. Nagy Ferenc ref. 38 éves, Hajduszoboszló. Fisch László izr. 17 éves, Nyíregyháza. Barak János g. kath. 7 hónapos, Bellegelő 76. Varju Elemér római katolikus, 12 éves, Bagamér. Özv. Szegedi Györgyné Tischler Karolin római katolikus, 78 éves, Andrássy ut 15. Oláh Mária ref. 21 éves, Hajduböszörmény. Szodrai János ref. 57 éves, Apaffy u. 87. Garbera 7tel g. kath. 8 hónapos, Pesti ucca 4.



Egy történelmi okmányt. A Hoover javaslat fölötti megegyezés végső sorai. — Baloldalon Mellon és a párizsi nagykövet, Edge; jobboldalon Laval francia miniszterelnök, Briand külügyminiszter, Flandin francia pénzügyminiszter, Rietri költségvetési miniszter és Poncet ellenjegyzése.

3 szent cíós könyvujdonosság!

Panaít Istrati: Helytelen utakon 4.—

(Az Oroszországról eddig megjelent könyvek két tétel igazolása céljából készültek. Az egyik: Oroszország pokol, a másik: Oroszország mennyország. Ez a könyv egész más természetű. Ez a mű a legszigorubb ismeretése a mai Oroszországnak.)

Panaít Istrati: A szovjetek ma 4.—

(Ebben az újabb könyvében a szovjet legégetőbb, legvitatottabb kérdéseit veszi sorra. E könyvben levő adatok az Oroszországot és a kommunizmust keresztül-kasul ismerő, élesszemű megfigyelő és éleseszű gondolkozó adatai.)

Gáthy István: A munka társadalma 8.—

(E könyv szellemére legjobban jellemző H. G. Wells mondása: „Az igazi, teremtő forradalom csak a világ intelligenciájának forradalma lehet s ennek soraiba munkások és arisztokraták egyformán állhatnak.”)

Kaphatók: **HEGEDUS ÉS SÁNDOR R. T.**

könyvkereskedésében, Ferenc József ut 34. sz.



A legszebb eredménnyel, fényes ke- retek közt folytak le a debreceni tűzoltóünnepségek

Kedden a tisztitanfolyam záróvizsgái és a bemutató gyakorlatok lesznek — vasárnapi versenyeken a püspökladányiak nyerték az első díjakat

Vasárnap nagyszabású tűzoltónap volt Debrecenben: a Hajdúvármegyei Tűzoltó Szövetség rendezte meg harmadik tűzoltóversenyét, amelyen nemcsak a hajdúvármegyei tűzoltócsapatok vettek részt, hanem a kerületi versenyben ott küzdöttek a szomszédos vármegyék csapatai is. A tűzoltónap, amit a debreceni hivatásos tűzoltó főparancsnokság rendezett, élén vitéz dr. Roncsik Jenő tűzoltófőparancsnokkal, kitűnően sikerült és elsőrendű propaganda volt a tűzoltói szép hivatás mellett.

Főlvonulás a versenyre.

A tűzoltónapot reggel nyolc órakor látványos főlvonulás nyi-

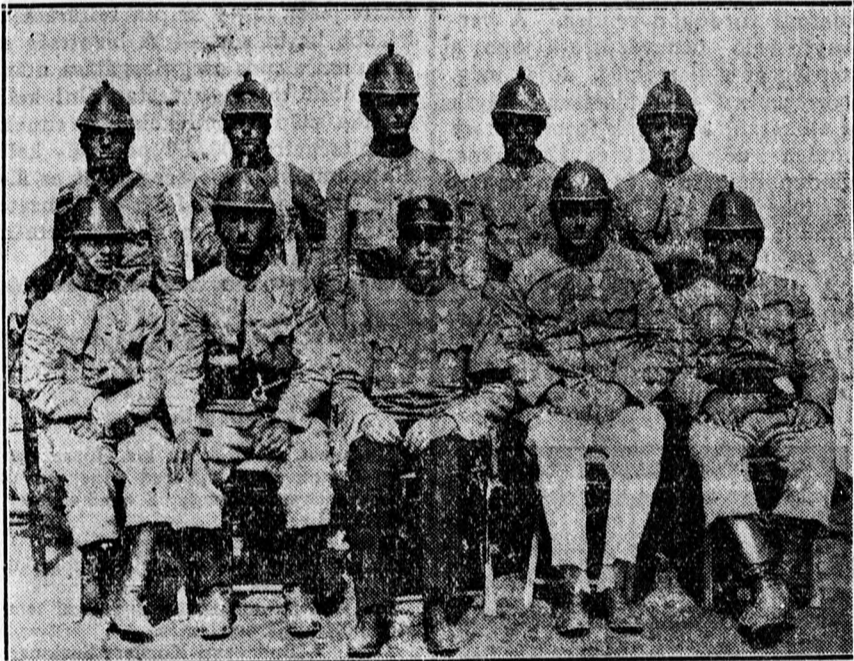
a mentőautó. Az Egyetértés zenekara következett ezután, utána pedig a kerületi tűzoltótanfolyam hallgatói, majd a versenyben résztvevő józsai, egykei, hajdúhadházi, mipepércsi, téglási, hajdúszováti, püspökladányi, hajdúdorogi, haidusámsoni, törökszentmiklósi, békésszentandrászi, berettyóújfalui, sátoraljai helyi és ujfehértói önkéntes tűzoltócsapatok. A felvonulást nagy érdeklődő közönség kísérte figyelemmel. A menet a Kossuth utcán át a Batthyány uccáig haladt, ahol a katolikus vallásúak kiváltak és a Szent Anna uccai római katolikus templomba mentek, a reformátusok pedig a Kossuth uccai templomba. A református templomban

bevonultak a laktanyába a verseny helyére.

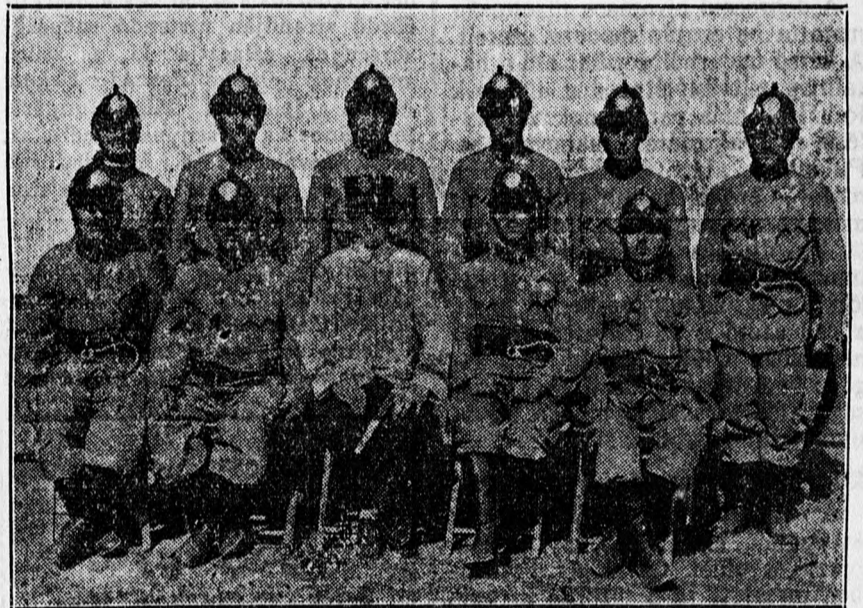
A tűzoltónapok vendégei.

A tűzoltólaktanya hatalmas udvarán nagy ponyvasátorokat emeltek és ezek alatt helyezkedett el a nagyszámu nézősereg, amelynek soraiban megjelentek Debrecen város és Hajdúvármegye polgári hatóságainak képviselői, valamint a helyőrségi tisztikar és a rendőrtisztikar küldöttségei is. A versenyre a következő hivatalos képviselők érkeztek: A Magyar Országos Tűzoltó Szövetség részéről gróf Széchenyi József elnök és Vida Pál elnökségi előadó. Biharvármegye: Bojtor István várm. tüzr. felügyelő, Zemplénavármegye: vitéz

Géza udv. tan., ny. alispán, szöv. elnök, dr. Kiss Emil várm. főjegyző, várm. tüzr. felügyelő, Eenda László szöv. főtitkár, Heves megye: Breznay Imre várm. tüzr. felügyelő, Szatmármegye: Kovácsy Árpád várm. tüzr. felügyelő, Szabolcsmegye: Aranyos István jár. tüzr. felügyelő, Borsodvármegye: vitéz dr. Kiss Lajos várm. főjegyző, várm. tüzr. felügyelő, Békésvármegye: Demusz Lajos várm. tüzr. felügyelő, Turkeve: Nagy István városi főjegyző, önk. parancsnok, Hajdúnánás: Pauliny Béla önk. parancsnok, Eger: Ruzsin Ferenc hiv. tűzoltóparancsnok, dr. Alföldi Péla önk. parancsnok, Mezőtúr: Deák János parancsnok, Kender és Jutagvár Budapest: Horn József parancsnok, Kecskemét: Kónya Imre hiv. parancsnok, Nagykőrös: Dobos Gyula városi főszámvevő, önk. parancsnok, Balassagyarmat: Kassai Károly önk. parancsnok, Szerencs: Bedics István szak. parancsnok, Esztergom: Pelczmann László önk. parancsnok, Kisvárd: Mácza Endre jár. felügyelő, Nyíregyháza: vitéz László Árpád hiv. parancsnok, Magyaróvár: Schneider Ede hiv. parancsnok, Mátray Antal az Or-



A debreceni tűzoltóversenyeken az első díjat nyert püspökladányi önkéntes tűzoltó csapat.



A debreceni tűzoltó ünnep. Az éremmel kitüntetett debreceni tűzoltók. A közepén Tolnay István tűzoltótiszt. Mellette és körülötte: Orbán János, Deli József, Szabó János, Biró János, Pécsi János, Hunyadi László, Barkóczi István, Nagy Géza, Kocsis Dániel, Kiss János.

totta meg. A festői felvonulás valószínűleg egy darab tűzoltótörténelem volt, mert a menetben a debreceni kollégiumi 200 esztendősi multu diák-tűzoltóságtól kezdve egészen a debreceni hivatásos tűzoltóság legmodernebb motoros szerekig képviselve voltak a különböző korszakok tűzoltószerszámai. A menetet, amely 8 órakor indult a Petőfi tértől, két tűzoltó nyitotta meg, az egyik a sok dicsőséget látott kollégiumi diák-tűzoltóság zászlóját emelte, amely 50 év óta nem volt kinn a kollégiumi anyakönyvtárból, a másik a Debrecen város hivatásos tűzoltóságnak lobogóját vitte. Utánuk a kollégiumi diák-tűzoltóság korhű tógájába öltözött tűzoltók, régi szokás szerint kézzel húzták a diák-tűzoltók 150 esztendősi muzeális fecskendőjét s vitték a hatalmas gerundiumot és a diák-tűzoltók lámpását. A debreceni tűzoltósági régi lófogatu szereit következtek ezután, a régi kézi fecskendők, vizes lajtók, a lófogatu gőzfecskendő és tolólétra, valamint a mentőkocsi és végül a tűzoltóság legmodernebb szereit, az autófecskendőt, autótollólétra és

Uray Sándor, a debreceni hivatásos tűzoltóság lelkésze, a katolikus templomban pedig Lindenberger János apostoli kormányzó tartottak alkalmi istentiszteletet. Istentisztelet után a csapatok

Zombory József tűzoltófőparancsnok, várm. tüzr. felügyelő, Esztergomvármegye: László István városi tanácsnok, várm. tüzr. felügyelő, Vasvármegye: Herbst

szágos Tűzoltószövetség alelnöke.

A verseny két részből állott. Először ötös csapatok versenyeztek kocsifecskendő iskola szerelésével, majd gyorsszereléssel, azután pedig a csapatok vezénylői taktikából, tűztámadási feladat megoldásával.

A zsüri.

A zsüri elnöke gróf Széchenyi József, az Országos Tűzoltó Szövetség elnöke, a versenybírószék elnöke Breznay Imre, Heves vármegyei tűzrendészeti felügyelője volt, tagjai Lehocky Károly hivatásos parancsnok Békéscsaba, Kovácsy Árpád tűzrendészeti felügyelő Szatmármegye, Schneider Ede hivatásos parancsnok Magyaróvár, Barkóczy István tűzrendészeti felügyelő Balassagyarmat, vitéz László Árpád hivatásos parancsnok Nyíregyháza, Deák János járási tűzrendészeti felügyelő Mezőtúr, Ruzsin Ferenc hivatásos parancsnok Eger, Pauliny Béla önkéntes tűzoltóparancsnok Hajdúnánás és Poroszlay Jenő önkéntes tűzoltóparancsnok Mezőtúr.



A debreceni tűzoltó ünnep. Az ünnepség előkelő vendégei. Középen: gróf Széchenyi József, az Országos Tűzoltó Szövetség elnöke, balról mellette vitéz Nagy Pál ny. altábornagy, a Vitézi Szék hajdúvármegyei kapitánya.

A verseny.

A 14 versenycsapat munkáját a közönség nagy tetszéssel és érdeklődéssel kísérte; élvezet volt nézni, hogy az önkéntes tüzoltók, akiknek nagy része előtte való este még nehéz aratási munkát végzett, milyen precíz mozzatokkal szeltek fel és le a fecskendőt és a gyorszerelést mennyire pillanatok alatt hajtották végre. Érdekes volt a vezénylők taktikai versenye is, amelyben tüztámadási és életmentési feladatot kellene megoldani.

A verseny délelőttől a késő déli órákig tartott, közben a rendezőség az idegenből jött vendégeknek villásreggelit adott.

Debreceni tüzoltók kitüntetése.

Verseny után a zsüri visszavonult, közben pedig Vida Pál, országos szövetségi képviselő lelkes beszéd kíséretében átadta a szolgálati érmeket a debreceni hivatásos tüzoltóság tagjainak. Érmeket kapott Tolnay István tüzoltótiszt 5, Orbán János tüzoltó 25, Deli József 15, Biró János, Szabó János, Kiss János 10, Kocsis Dániel, Barkóczy István, Nagy Géza, Técsi János és Hunyadi László 5 éves szolgálat után.

A Magirus létra bemutatása.

A debreceni hivatásos tüzoltóság mutatta be ezután modern szerzeit. A hátsó udvarból gördült elő a hatalmas autótólólétra s a tüzoltók Rehák Tamás parancsnok vezényletével gyakorlatot mutattak be. Pillanatok alatt ágaskodott fel a motoros erővel hajtott tollólétra 28 méteres magasságra s Deli József és Agárdy László csövezetők minitámaszt mutattak be, majd ki-
jött az egyik autófecskendő is és a csövezető a 28 méteres szédítő magasban a létra tetején állva sugárcsővel fecskendezett. A közönség zajos tapssal fogadta a látványos gyakorlatot.

Ki hirdetik a verseny eredményét.

A verseny eredményét hirdették ki ezután. Gróf Széchenyi József országos elnök tartalmas beszédben mutatott rá a tüzoltói hivatás jelentőségére, hangoztatva, hogy a debreceni kerületi verseny minden tekintetben kifogástalanul sikerült, majd vitéz dr. Roncsik Jenő főparancsnok kihirdette az eredményt, amely a következő:

Vármegyei tüzoltó verseny: 1. Püspökladány 13 pont. 2. Egyek 19 pont. 3. Hajdúhadház 28 pont. 4. Hajdúszovát 59 pont. 5. Hajdúdorog 59 pont. Dicséretet kaptak: 6. Téglás 79 pont. 7. Hajdúszámon 82 pont. 8. Józsa 136 pont. 9. Mikepércs 141 pont.

Kerületi tüzoltó verseny: 1. Püspökladány 13 pont. 2. Török-szentmiklós 36 pont. 3. Berettyó-újfalú 38 pont. 4. Békésszentandrás 53 pont. 5. Sátoraljaújhely 89 pont. 6. Ujfehértó 56 pont.

A vezénylők taktikai versenyének győztese ugyancsak Püspökladány lett.

A díjak kiosztása.

A pompás díjakat, hatalmas ezüstszerleget, órákat, érmeket, emléktárgyakat és a Mátray Antol és Köhler István budapesti tüzoltószergyárosok által felajánlott értékes tiszteletdíjakat osztották ki ezután s a verseny a Himnusz eléneklésével véget ért.

Banket az Angol Királynőben.

Verseny után az Angol Királynőben volt 300 terítékes kitiűnő

közébd, amelyen felköszöntő nem hangzott el. A megjelentek Rácz János muzsikája mellett a legjobb hangulatban voltak együtt a késő délutáni órákig, amikor a csapatok egy része elutazott, az itt maradtak pedig megtekintették a város nevezetességeit. Este ugyancsak az Angol Királynőben volt nagy-szerű vacsora.

A rendezés.

A verseny zökkenő nélküli kifogástalan megrendezésében Debrecen város livatásos tüzoltó tisztikara, élén a kiváló vitéz dr. Roncsik Jenő főparancsnokkal végzett minderről elismerésre méltó munkát.

A Margit-strand legszebb hölgyei közül választják meg a Margit-fürdő tündéréit

A Balaton tündére választáson Debrecen a Margit-fürdő szépsége fogja képviselni.

A Balaton tündére szépségversenyt ez évben a Színházi Élet ismét megrendezi és az egész országból indulnak a szépségversenyen a legszebb asszonyok és leányok. A debreceni hölgyek közül a legszebbet augusztus elsején egy a Margit-fürdő strandján tartandó szépségversenyen választja ki a zsüri, amelynek elnöke *Tasnády Fekete Mária*, a jelenlegi Miss Hungária lesz. Ennek a versenynek a célja az, hogy kiválassza a Margit-fürdő tündéréit, aki résztvesz a Balaton tündére választáson, amelyet a Színházi Élet Siófokon rendez. A Margit-fürdő tündére előtt így egy káprázatosan szép balatoni kirándulás nyílik meg és ezt a kirándulást a *Debreceni Független Ujság* költségén fogja megtenni kísérelőjével

együtt. A balatoni ünnepek 3 napig tartanak és ez alatt az idő alatt a Színházi Élet vendége lesz és része lesz mindazokban a pompás szórakozásokban és mulatságokban, amelyeket a Színházi Élet a balatoni fürdőknél rendez. A versenyre való benevezésre a jogot a szépség és a tisztesség adja meg. Debrecenben szorgalmasan folyik az előkészület, lapunk fotóriportere minden délelőtt 11 és 12 órakor, minden délután 4 és 6 óra között lefényképezi a Margit-strandon azokat a hölgyeket, akik a választáson részt akarnak venni.

A *Debreceni Független Ujság* vezetősége egyébként a keddi napra szóló kedvezményes Margit-strandfürdő jegyszelvényeket itt adja:

A Debreceni Független Ujság strandfürdő szelvénye.
Értéke 16 (tizenhat) fillér.
A strandjegy árából leszámítja a Margit-strandfürdő pénztára.
Érvényes
1931 július 14-én.

A Debreceni Független Ujság strandfürdő 10 éven aluli gyermekjegy-szelvénye
Értéke 8 (nyolc) fillér.
A strandjegy árából leszámítja a Margit-strandfürdő pénztára.
Érvényes
1931 július 14-én.

Egy hat éves gyermek felgyújtott egy házat a Téglavetőben

Hétfőn délelőtt 11 órakor jelentették a tüzoltóknak, hogy a Téglavető Targoncás ucca 50. számú ház ég. Dr. Rehák Tamás tüzoltóparancsnok vezetésével percek alatt kirobogtak a tüzoltók és egy órai kemény munka után lokalizálták a tüzet. A kis nádfedelű há-

zacská porig égett, megmenteni nem lehetett. A tüzvizsgálat során megállapították, hogy a tüzet egy hat éves gyermek okozta, aki cigarettázva megbújt a nádfedelű épületben és az égő cigarettavéget eldobta.

A nyirbatori ősi református templomban felbontották a Bathoryak kriptáit

Több ízben szóvá tettük már, hogy a nyirbatori ősi református templom múkincsekben igen gazdag és a Déri-muzeum is tárgyalásokat folytatott már a nyirbatori templom egyes berendezési tárgyainak átvételére, különösen azoknak a művészi faragású padoknak, amelyek igen nagy értéke jelentenek. Az ősi templom berendezéséből a

nyirbatoriak nem akarnak megválni és így nem kerülhettek még muzeumba a templom értékes tárgyai. A templom maga egy dombon fekszik a község nyugati szélén és méreteiben jóval felül mulja a kisvárosi templomok megszokott nagyságát. Ez a régi templom, amely mellé fából van építve a harangtorony, úgy látszik, mint a hatal-

mas Bathory család temetkezési helye. A templomban levő kriptákat az idők folyamán befalazták. A szóbeszéd azt tartotta, hogy a kripták kincsekkel vannak telve és azért falazták be azokat, nehogy az értékeket elhordják. — A Magyar Múemlékek Országos Bizottsága nemrég foglalkozott az ősi templom ügyében, úgy döntött, hogy feltárják a befalazott kriptákat, hogy birtokába jussanak a múkincseknek. Vasárnap leérkezett Nyirbátorba Petry Pál államtitkár vezetésével egy bizottság és megtekintették a Moller István egyetemi tanár irányítása mellett feltárt kriptákat, de nagy csalódás érte őket. Nem találtak kincseket, a kripták üresek voltak, gondosan kitakarítva, úgy látszik, régen már jártak bennük, csak egy szűk kriptában találtak három koponyát, lábszárcsontokat szerte-dobálva. Minden érték eltűnt az 1600-ból való kriptákból és nyoma sincs annak, kik vitték el és hová a kripták kincseit. A kripták feltárásánál megtalálták annak a hosszu alagutnak a bejáratát is, amely a Bathory kastélyt kötötte össze a templommal. Az alagut még 9 méternyi helyen járható, de a több száz méteres alagut többi része már beomlott. A kriptákat nem tárták még fel teljesen, 3—4 kriptá feltárására később kerül sor. — A bizottság a templom alapos megvizsgálása után úgy döntött, hogy restaurálni kell a ritka szép műemlékeket és ennek a költségeire 100,000 pengőt kell előteremteni. Az összeg felét az állam adná, a másik felét a Nemzeti Múzeum, amely megkapná érte a művészi faragású padokat.

RADIO

KEDD, július 14.

Budapest. 9.15: A m. kir. József nádor 2. honvédegyezred zenekarának hangversenye. Karnagy: Szegő Sándor.
9.30: Hírek.
9.45: A hangverseny folytatása.
11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. Vizállás jelentés magyarul és németül.
12: Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés.
12.05: A Budapesti Koncert Szalonzenekar hangversenye.
12.25: Hírek.
12.35: A hangverseny folytatása.
1: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés.
2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.
4: Vadnay Dezső meséi.
4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek.
5: Károly Sándor novellái: 1. A jubileum; 2. Ballada a gyűlöletről. Felolvasa: Rosner Kálmán.
5.30: 36. Rácz Laci és cigányzenekarának hangversenye.
6.40: „Nagy Napoleon kis esetek tükrében.” Saly Dezső előadása.
7: Hangverseny. Közreműködik Barsony Dóra (ének), Leopold Andor (ének) és Baranyi János dr. (zongora). Zongorán kísér: Polgár Tibor.
8.15: Színműelőadás a Studióból. „Három asszony.” Színmű 3 felvonásban. Irta: Patay-Fetter Gyula.
A II. felvonás után: Ugetőverseny-eredmények.
Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.
Utána Radics Józsa és cigányzenekarának hangversenye a Vadászkiirt-széklőből.

Külföld.

Bécs. 11.30: Zenekar. 1.15: Gramofon. 3.50: Orosz zene. 5.55: Allatjáték. 7.15: Gramofon. 8.10: Aria- és dalest. 8.50: Gramofon. 10.20: Zenekar.
Berlin. 4.30: Zene. 7.05: Hangverseny. 8: Tréfás előadás. 9.10: Kamarazene.
Kassa. 11.30: Gramofon. 12.30: Falusi zene. 1.45: Rádiózenekar. 5: Gramofon. 6.20: Szonáták. 7.05: Gramofon. 8.25: Prága.

HIREK

A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG

telefonszámjai:

Kiadóhivatal 18
 Fiókkiadóhivatal és kölcsön-
 könyvtár 5-75
 Szerkesztőség nappal 19-20
 Szerkesztőség éjjel 18 és 812

Előfizetőinkhez

Tekintettel arra, hogy a lap előállítására tetemes költségeket emészt fel, felkérjük mindazon igen tisztelt előfizetőinket, akik hátralékban vannak, hogy a hátralékot sürgősen beküldeni sziveskedjenek. — Postatakarék befizetési lap száma: 29.910.

Tisztelettel:
 a KIADÓHIVATAL.

— **Időjárás.** A Meteorológiai Intézet jelent: Meleg, zivatarra hajló idő.

— **Hajdúvármegye kigyűlése.** Hajdúvármegye törvényhatósági kigyűlése hétfőn délelőtt rövid ülést tartott, amelyen pár jelentéktelen adminisztrációs ügyet intéztek el.

— **Állami segély a tetétleni Népház építésére.** A földmivélségi miniszter, amint azt Hajdúvármegye közigazgatási bizottságának hétfői ülésén bejelentették, a Tetétlen községben létesítendő Népházra 5000 pengő államsegélyt adományozott.

— **Magyar huszárok Mackenzennél.** A német lovasság nagyarányú ünnepe vasárnap volt, melyen résztvettek a magyar Mackenzen huszárok is. A magyar Mackenzen huszárok küldöttségét vitéz Kozma Miklós, a Magyar Távirati Iroda elnökgazdátja vezette.

— **Allandó tömegek nézegetik a szebbnél szebb képeket Liener Béla fényképész Csapó ucca 1. szám alatti kirakataiban.**

— **Az amerikai magyar repülők elindultak óceánrepülésükre.** Roosevelt Fielsből táviratozzák: Magyar Sándor és Endres György magyar pilóták a Justice of Hungary nevű repülőgépen elrepültek Arbour Grace felé, amerika—budapesti utjuk első állomására.

— **20.000 pengő sikkasztott pénzt vesztett el alsóson egy könyvelő:** Budapestről jelentik: Zoltán Imre 37 éves könyvelő a Velencei Takarékpénztárnak Egyesült Intézete magyarországi fióktelepén volt alkalmazva és 20.000 pengőt sikkasztott el az intézet pénzből. A pénzzel beült egy körüti kávéházba és ott rendszeres alsós partik során elvesztette a sikkasztott pénzt. Budapestben hétfőn tartották meg a tárgyalást a sikkasztó könyvelő büntelvényében és két és fél évi fegyházra ítélték.

— **Megölte Iszákos férjét egy ötgyermekes asszony.** Kassáról jelentik: A csehek által megszállva tartott Tichine községben Gajdos Péter állami utmestert a felesége vasárnapra virradó éjszaka nyolc fejszecsapással megölte. Az asszony beismerte a gyilkosságot és azzal védte magát, hogy férje pokollá tette az életét, nagyon iszákos volt és nem törődött sem vele, sem öt apró gyermekével. Az asszonyt vallomása után letartóztatták.

— **Szenvedő nőknél a természetes „Ferenc József” keserűvíz könnyű, erőlködés nélkül való béltürelést idéz elő és ezáltal sok esetben rendkívül jótékony hatással van a beteg szervekre.** A női betegségekre vonatkozó tudományos irodalom több megalkotója írja, hogy a **Ferenc József** víz kitűnő hatásáról a saját kísérletei alapján is alkalma volt meggyőződést szerezni. A **Ferenc József** keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— **Debreceni munkás holttestét fogták ki a Dunából.** A debreceni rendőrségnek jelentették, hogy Budafoknál egy 30—40 év körüli férfi holttestét fogták ki a Dunából. Igazolól iratokkal nem találtak mála, amelyekből kilétét meg tudták volna állapítani. A férj nemüjébe F. I. Debrecen, volt behimezve. A Dunába fult férfi munkáskülsejű, a ruhája erre enged következtetni. A budapesti rendőrség szerint a férfi napokkal előbb került a Duna vizébe. A nyomozás megindult a munkás hozzátartozóinak felkutatására.

— **Allandó tömegek nézegetik a szebbnél szebb képeket Liener Béla fényképész Csapó ucca 1. szám alatti kirakataiban.**

— **Akasztott emberre találtak a nyiracsádi uton.** Hétfőn délelőtt a nyiracsádi utfélen, Debrecenből nem messze egy férfi holttestét találták meg egy akácfára felakasztva. A rendőrségre érkezett jelentés szerint öngyilkosság történt, de még nem tudták megállapítani, hogy ki az öngyilkos férfi. A kutatás folyik tovább.

— **A Zeppelin mégis elindul északsarki útjára.** Friedrichshafenből jelentik: A Graf Zeppelin léghajó július 20-án indul északsarki útjára. A léghajó a sarkvidéken találkozik Malvin orosz jégtörővel és a hajóról felveszi Oranzev orosz tanárt, akit 1000 km-es utra visz.

— **Lemondott a Vörös Kereszt elnöksége.** Budapestről jelentik: A magyar Vöröskereszt Egylet tb. elnöke, Széchenyi Emil gróf és alelnöke, Sijmonsics Elemér lemondtak állásukról. A lemondás oka, hogy az egyesület által tervezett nagyszabású sorsjáték terve meghiúsult.

— **Verekedés féltéglával.** Jelentették a rendőrségnek, hogy a Homok ucca 30. számú házban Tordai Elemérné összeveszett Csizsár Margittal, akit mérgeiben egy féltéglával úgy fejbe vágott, hogy az elvesztette eszméletét.

— **Ellopták a orvosnő kerékpárját.** A rendőrségnek jelentette dr. Csák Judith gyermekmenhelyi orvosnő, hogy a menhelyről ellopták kerékpárját, amelynek értéke 240 pengő. A nyomozás megindult.

— **Allandó tömegek nézegetik a szebbnél szebb képeket Liener Béla fényképész Csapó ucca 1. szám alatti kirakataiban.**

— **A Nagyerdel Vigadóban minden kedden, csütörtökön, szombaton tánc, pénteken halstély.**

— **Új fényképkirakat új árkakkal** Berzékinél, Ferenc József ut 38., az udvarban.

FEHÉRTÓI
 temetkezési vállalkozó
 DEGENFELD TÉR 4. SZ.



Debrecen 49:19 arányban verte Nagyvárad uszóit

A Debrecen és Nagyvárad között az impérium változás előtt olyan élénk volt sportösszeköttetés a labdarugók után most az uszók is újból helyreállították. Az első Nagyvárad—Debrecen városközi uszómérkőzést vasárnap rendezték meg a Félix fürdőben s a versenyt nagy fölényrel Debrecen csapata nyerte meg, a Nagyvárad színeit képviselő NSE-vel szemben.

A debreceni uszókat, akiket *Vértess* Sándor kerületi ügyvezető elnök és *Fazekas* János uszókaptány kísérték, Nagyváradon igen melegen fogadták. A verseny a Félix fürdőben folyt le, nagy és lekes közönség előtt, amely mindvégig nagy rokonszenvvel kísérte a debreceni uszók küzdelmét.

Részletes eredmények: 100 m. gyorsuszás 1. *Farkas* DEAC 1 p. 10.4 mp. 2. *Bessenyei* DEAC 1 p. 10.8 mp. 3. *Felicius* NSE - p. 22 mp. 100 m. hátuszás 1. *Köves* DUE 1 p. 24 mp. 2. *Schönberger* NSE 1 p. 28 mp. 3. *Körmendy* II. DEAC 1 p. 28.3 mp. 400 m. gyorsuszás 1. *Orosz* DEAC 6 p. 54.6 mp. 2. *Barna* NSE 7 p. 31 mp. Orosz végig vezetve fölényesen győzött. 200 m. melluszás 1. *Szentkirályi* DEAC 3 p. 14.2 mp. 2. *Gödény* DUE 3 p. 15 mp. A verseny leg-szebb küzdelme, Szentkirályi karcapással győzött. Gödény a fordulónál sikat vesztett. 3x33 és egyharmad m. vegyesstaféta 1. Debrecen A) csapata (Szentkirályi, Köves, Farkas) 1 p. 6.8 mp. 2. Debrecen B) csapata (Gödény, Körmendy II., Bessenyei) 1 p. 7 mp. 3. NSE 1 p. 2.4 mp.

Vízilabda: Debrecen—NSE 6:2 (0:2). Debrecen: Feldheim, Gödény, Szentkirályi, Köves, Farkas, Körmendy II. NSE: Török, Nemes, Krettmarik, Schönberger, Vicsay, Felicius. Debrecen az első félidőben a 130 centiméteres sekély vízben játszik, ami teljesen megzavarta a csapatot. A második félidőben aztán a mély vízben ki-

domborodott Debrecen csapatának nagy technikai és taktikai fölénye s Debrecen könnyen győzött. Góllövők sorrendben: Vicsay, Felicius, Orosz, Köves, Szentkirályi, Körmendy II., Gödény, Körmendy II., Szentkirályi és Körmendy II. góljait külön hatalmas tapssal honorálta a Debrecennel rokonszenvező közönség.

Este Debrecen csapatának tiszteletére bankett volt, zászlócserevel és számos felköszöntővel.

— **A NYKISE csak balszerencsével kapott ki a Törekvéstől.**

Vasárnap játszották le az országos bajnokság elődöntőt, melyeknek során Kelet bajnoka, a NyKISE Budapest bajnokával került össze. A mérkőzés a Törekvés pályáján, a Bihari uton játszódott le, tehát mindegyik a NyKISE súlyos vereségét várta.

Kelet bajnoka azonban kellemes meglepetésben részesítette híveit. Méltó ellenfele volt a Törekvésnek, a vezető gólt is megszerezte és 1:1 arányban döntetlenül zárta a félidőt.

A II. félidőben a NyKISE volt a támadó fél, de csatárai több biztos labdát hagytak ki. Végfelé járt a játékidő, mindenki új mérkőzésre gondolt, amikor az utolsó percekben a NyKISE védelmének oszlopa, Kubicska megsérült s így két perccel a befejezés előtt sikerült a Törekvésnek megszerezni a győzelmet. A 2:1 arányú vereség azonban nem válik szégyenére a NyKISE-nek, amely beigazolta, hogy jelenleg klasszissal jobb a debreceni csapatoknál.

— **Magyar győzelem és vereség külföldön.** Vasárnap játszotta a magyar profi kombinált csapat turájának utolsó mérkőzését Temesváron a Ripensia ellen. Győztek a magyarok 3:2 arányban és ezzel veretlenül fejezték be sikeres turájukat. — Uruguayban a Ferencváros 1:2 arányban kapott ki a válogatott csapatától.

SZÍNHÁZ MŰVÉSZET

Csütörtökön kezd meg vendégjátékát az Országos Kamaraszínház a Csokonai-színházban

Alapi Nándor Országos Kamaraszínháza, amely immár nyolc esztendeje végez nagyon figyelemreméltó kulturális munkát a magyar vidéken, az idén is ellátogat Debrecenbe, ahol az utóbbi esztendőben a debreceni színházlátogató közönség mindig nagy szeretettel fogadta a komoly művészi törekvésű kamaratársulatot.

Az Országos Kamaraszínház idei debreceni szezonja annál jelentősebb lesz, mert a Kamaraszínház itt ünnepli meg háromzedik előadását országos keretek között, ezzel akarva meghálálni azt a szeretetet, amit Debrecen művészetszerető közönsége tanusított a Kamaraszin-

házzal szemben.

A Kamaraszínház idei debreceni szezonját július 16-án este fél 9 órakor nyitja meg Herczeg Ferenc Aranyborjú című színművével. Pénteken Shaw Candidá-ja, szombaton Deval vigjátéka, Az ifju pásztor, vasárnap délután Arnold és Bach Artatlan Don Juan-ja, este Gárdonyi Géza Ida regénye című vigjátéka, hétfőn pedig Shakespeare Hamlet-je kerül színre.

A Kamaraszínház titkára, *Déri* Béla már megérkezett Debrecenbe és naponkint este 6—8 óra között rendelkezésére áll a színházi irodában azoknak, akik bérelni óhajtanak. A Szinpártoló Egyesület tag-

egyként az Országos Kamaraszínház előadásain is élvezik ugyanazt a 25 százalékos kedvezményt, mint a Csokonai-színház előadásain.

MOZI

KERT-MOZI VIGSZINHÁZ

Telefon: 14-71.

Ma utoljára 7 és 9 órakor

HARRY LIEDTKE

MARIA PAUDLER

FRITZ KAMPERS és

HANS JUNKERMANN

a kitünő és népszerű művészek együttes főszereplésével:

A KORVETT KAPITÁNY

az UFA nagysikerű hangosfilm-vígjátéka 8 felvonásban.

Eze megelőzi:

Miki szerenád, hangos, rajzos.

Azonkívül:

Tengeri szörnyek, UFA-kulturfilm.

Műsort bevezeti: UFA hirdó.

A 7 óras előadás a Vigszinházban.

A 9 óras előadás kedvező időben a Kert-moziban.

KÖZGAZDASÁG

Budapest, július 13. Határ-időzlet: Tengeri: jul. zárlat 13.72—75, aug. 13.83, 79, zárlat 13.78—79, máj. 12.55, 50, 55, 56, 60, 58, zárlat 12.58—60.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései: Buza: tiszai 77 kg 14.45—14.60, 78 kg 14.60—14.75, 79 kg 14.80—15.10, 80 kg 14.90—15.20, tiszai 77 kg 14.15—14.30, 78 kg

14.30—14.45, 79 kg 14.50—14.70, 80 kg 14.60—14.75, dtuli, pestv., bácskai 77 kg 13.90—14.95, 78 kg 14.05—14.20, 79 kg 14.30—14.50, 80 kg 14.40—14.60. Rozs: pestv. 13.55—13.75, egyéb rozs 13.55 13.75, tak. árpa I. 1650—17.00, tak. árpa II. 16.00—16.25, felsóm. sörárpa 18.50—21.00, egyéb sörárpa 17.50—18.00, új árpa 15.25—16.00, repce 19.75—20.25, tiszai tengeri —, egyéb tengeri 13.95—14.10, zab I. 26.00—27.00, zab II. 25.50—26.00, korpá 13.00—13.25.

Terményfőzsdé-zárlat.

Csikágó, július 13.

Előző zárlat Mai zárlat
Cent, bushel Cent, bushel

BUZA:

Július 52.375 51.75—625
Okt. 53.375—50 52.125—52
Dec. 57.75—875 56.625—50

TENGERI:

Július 57.125 56.75
Okt. 51.50 50.50
Dec. 46.125 45.125

ZAB:

Július 26.25 24.625
Okt. 26.25 25.375
Dec. 29 28.125

ROZS:

Július 34.25 33
Okt. 36.875 35.50
Dec. 40.50 39

Liverpool: 3/9 7/8 4/1 4/3 1/8 4/5 3/8.

Buenos-Ayres: Buza aug. 5.28, szept. 5.34, tengeri aug. 3.83, szept. 3.93, zab aug. 4.15.

A valuták hivatalos árfolyamai. Angol font 27.85—28.—, Belga 79.90—80.30, Cseh korona 16.98—17.10, Dán korona 153.00—153.60, Dinár 10.04—10.12, Dollár 572.75—

—575.75, Francia frank 22.63—22.90, Hollandi forint 230.10—231.10, Lengyel zloty 63.85—64.25, Lei 3.41—3.45, Leva 4.12—4.18, Lira 30.00—30.30, Német márka 135.10—135.90, Norvég korona 153.50—154.10, Osztrák schilling 80.40—80.80, Svájci frank 111.05—111.65, Svéd korona 153.50—154.10.

Budapesti állatvásárok.

Budapest, július 13. A mai vágómarhavásárra felhajtottak 159 vágómarhát. Déli egy óráig előfordult kötések árai: ökör, középminőségű 56—78, gyengébb 45—54, bika, legjobb minőségű 82, középminőségű 58—80, tehén, legjobb minőségű 80—84 fillér, középminőségű 51—76 fillér. A vásár irányzata változatlanul lanyha volt.

A ferencvárosi sertésvásárra 3900 volt a felhajtás. Eladtak élő-súlyban kilogrammonként könnyű setést 96—100, közepes sertést 100—104, nehéz sertést 106—108, prima keresztezett sertést 108—112 fillérért. A vásári rányzata vontatott volt.

Még olcsóbbak vagyunk! ZOKNI VÁSÁR!

- 1 pár la Maccosokni divatmintás — 68 fillér
 - 1 „ la Flórzokni, legújabb mintás — 75 fillér
 - 1 „ lala Flórzokni a lehető legjobb 1.20 fillér
 - 1 „ la Tennissport zokni — 75 fillér
- Minden harisnya és zokni vevőnek egy rendkívül érdekes „tréfa” ajándékot adunk.

Csipkerővidéki Szaküzlet
Hatvan ucca 1., (Püspöki palota.)

Téli tüzelési anyag szükségletét előnyös vételünk folytán igen olcsón biztosíthatja
Fülp és Prohászka cégnél
Mester u. 28.
Száját érdekében keresse fel még ma!

ARVERÉS.

Elárverezek Debrecenben, Honvéd u. 19. sz. a. f. évi július hó 14-én d. u. 1/4 órakor 4610.— P becsértékű butorok, dagasztógép, prézlidaráló és egyéb ingóságokat szükség esetén becsértéken alul is.

Debrecen, 1931 június 23.
Rápolthy János,
kir. bir. végrehajtó.

MÉRAY féle

háromkerekű teherautó
(8 hónapig volt üzemben)
cca 2—300 kg. teherbírára
rendkívül olcsón eladó.

Cím a kiadóban.

8906/1931. vh.

ARVERÉSI HIRDETMÉNY.

A debreceni kir. járásbírósnak 9002 —1931. sz. végzése folytán Bernfeld Samuel Rt. javára 800 P tölke és járuléka behajtására az árverés 1931 július 18. napjának d. a. 1/10 órájára Nagytéren, végrehajtást szenvedett üzletbe tölke ki, amikor 1121 P 30 f-re becsült holtberendezés, rőfősrak a legtöbbet igényel el fognak adatni.

Debrecen, 1931 június 31.

Lőrincz Endre
bir. végrehajtó.

A Szahara fia

— REGÉNY. — 14

Irta: C. Louise Gerard.

Fordította: Vécsey Leó.

Raoul Le Breton körülbelül huszonöt éves volt, amikor hatodszor látogatott el Párisba. Átlag minden esztendőben felkereste a világ fővárosát legalább három havi vidám ott tartózkodásra. Mindig stílusosan érkezett, arab szolgáknak egész seregével, udvartartással, — csupa hallgatag, titoktartó emberrel, akik sohasem beszéltek semmit sem gazdájukról. Az a hír is keringett felőle, hogy Afrikában egész háreme volt. Tény az, hogy nagyon sok mindenfélét suttogtak felőle, azért, mert egész Páris semmit sem tudott róla, csak annyit, hogy végtelesen gazdag és tartózkodó.

Sok sikere és szerencséje dacára El-Ammeh ifju szultánja nem felejtette el George Barclay-t.

Amint egye jobban megismerte a civilizációt, igyekezett megtudni annak az embernek a nevét, aki az ő szemében apja gyilkosa volt. Ez nem igérkezett valami könnyű feladatnak. George Barclay öt évvel azelőtt elhagyta Gambiát, mielőtt Raoul Le Breton nekilátott a kutatásnak.

És George Barclay nyomozása Angliában sokkal nehezebb feladatnak bizonyult, mint az Afrikában való kutatás. Az angol férfi nem sok ideig tartózkodott a hazájában. Feledést kereső utjában egyik helyről a másikra vándorolt, az angol királyi bizodalomnak mindig különböző ré-

szein telepedve le.

Casim Ammeh szultán huszonöt éves volt, amikor azt halotta, hogy George Barclay a maláji partokon tartózkodik.

Az ujság akkor érkezett hozzá Párisba, amikor éppen színházba készülődött barátjának és magánorvosának, dr. Edourdnak a társaságában. Frakkban, cilinderét a kezében tartva éppen ott állott nappali szobájában, — abban a pazar hotelben, ahol mindig lakosztályát bérelte, ha Párisban tartózkodott, — amikor a levelét behozták neki. A szultán figyelmesen végig olvasta az értesítést, aztán odafordult társához és a büszke győzelem hangján megszólalt:

— Most rendben van Edouard, sikerült kinyomoznom az emberemet.

A doktor jól tudta, hogy kiről van szó, mert ő volt a szultán legbensőbb bizalmasa. Meglehetősen nyugtalan pillantást vetett gazdájára. Szerette volna, hogy ha az ifju ember megelégedett volna a pénzzel és azzal a sok örömmel és gyönyörűséggel, amit megvásárolhatott magának, — mert Casim Ammeh már nem volt olyan megrögzött mohamedán, — és nem sóvárgott volna mindig bosszu után. Az olyan bosszu után, amely könnyen összeütközésbe hozhatná őt Angliával s az egész európai civilizációval és hirtelen véget vehetne vad és gyönyörű karrierjének.

— Hol van George Barclay? — kérdezte a doktor nyugtalanul.

— A Maláji szigeteken, — hangzott a felelet.

A doktort kellemesen érintette a

hir, hogy Barclay olyan messzire van tőlük.

— Így meglehetősen nehéz dolog lesz megkaparintani őt, — jegyezte meg azon igyekezve, hogy hangjában ne árulja el azt a nagy megkönnyebülést, amit érzett.

— Nem fog örökre ott maradni. Tizenegy évig vártam a bosszura, akkor most várhatok még egy kissé tovább is, míg a sors jónak fogja látni a föld valami könnyebben megközelíthető pontjára helyezni át azt az embert.

Le Breton ezzel íróasztalához fordult, mialatt arcán valami kegyetlen kifejezés villant át. Azután levelet irt az ügynökeinek, amelyben megparancsolta, hogy ezentul jól tartsák szemmel George Barclay minden lépését.

MASADIK RÉSZ.

A KETTŐS ÉLET.

I. FEJEZET.

A szigetvilág szenzációja.

A Kanári szigetek egyik legelőkelőbb hoteljében éppen dinerre harrangoztak. A nagy ebédlőterem ajtajában ott ácsorgott az igazgató, a főpincér és még néhány frakkos alkalmazott. Minden külsőségén meglátáztott, hogy valami előkelő és fontos személyiség megérkezésére várnak.

Nemsokára megérkezett a várva-várt előkelőség. S ekkor kiderült, hogy — ketten vannak. Az egyik egy kedves arckifejezésű, középkorú hölgy volt, akinek ősz hajkorona övezte fejét, a másik pedig egy fiatal estélyi ruhát viselt és minden tekint-

tetben olyannak látszott, mint egy nyugalomba vonult tásrnő. A társa egészen más világból való, középmagas, karcu fiatal leány, akinek bájos, nyílt tekintetű arcát fiusan rövidre nyírt, aranyszőke göndör hajfürtök keretezték és ezért olyan volt a külseje, mint valami kecces iskolásfiúnak. Egyszerű fehér selyemruha volt rajta és gazdagságának egyedüli látható jele egyetlen hatalmas briliánskő volt, amely keskeny platináláncon csüngött formás nyakán. A kő magábanvéve valóságos vagyont ért.

Nyilvánvalóan ő volt az, akire várakoztak. Amint belépett, a szállodaigazgató udvarias magatartással eléje sietett. A fiatal leány barátságos leereszkedéssel mosolygott feléje. Azután mindketten a szállodaigazgatóval együtt végighaladtak a nagy termen az előre lefoglalt asztal felé, mialatt a főpincér és a többi alkalmazottak alázatba görnyedt csoportja lassan követte őket.

Amint végigmentek a termen, az egyik férfivendég különösképen felfigyelt. Oda is szólt asztalbeli szomszédjához:

— Ki ez a leány? A hotel egész személyzete kánkánt táncol körülötte.

Az érdeklődő kicsi, kövér ember volt, vörös arccal és meredt halszemekkel.

— Pansy Langham, a milliomosnő, — felelte a szomszédja. — Ma délután érkezett a yachtján Teneriffából. Azelőtt Barclay volt a neve, mielőtt a vagyont örökölte.

(Folyt. köv.)

Uj! Épületfa-üzlet. Uj!

Az építető közönség szives tudomására hozom, hogy **Híd ucca 1. sz. alatt** (Horvát-telepen) az építkezéshez szükséges minden-nemű anyagot raktáron tartok a mai **legkedvezőbb árban**. Ugyesztintén **asztalos árukat** nagy választékban, valamint **tűzfát** felaprítva és hasábosan.

BURGER BÉLA.

Telefon 11-58.

APRÓ HIRDETÉSEK

Nyolcadik osztályu zs. reálgimnáziumi tanuló pót- és magánvizsgák előkészítését vállalja. Cim a kiadóban. 95a
 Mindenés főzőnő 2 tagu családnhoz felvétetik, tisztességes, rendszertő. Szent Anna 22. sz. Kardos. 92a
 Pénzbeszedőket felvesszünk. „Inkasant”, Piac 38., emelet. 94a
 Kiadó 3 szobás uccai, komfortos, parkettás lakás augusztusra. Timár 52. 93b
 Zálogcédulát mindenféle tárgyról a legmagasabb áron veszek. Cserepes u. 6. 84a

Kifutó fiut, 13-14 évest, azonnal felvesszek. Royal áruház, Piac 85. sz. 87a

Kereszthuro, rövid márkás zongora, ebédlőberendezés, 3-4 méteres ebédlőszőnyeg, különféle butorok eladók. Bethlen u. 40. 86a

Butorozott szoba kiadó. Miklós ucca 8., udvarban 6. ajtó. 88a

Többféle antik butorok eladók műasztalosnál. Tanuló felvétetik. — Miklós u. 51. 89b

Művészi kivitelben székely asztal, két karosszék, faliszekrény, egyéb butor olcsón eladó. Varga 1. 91a

Csinosan butorozott különbejáratu szoba kiadó. Arany János 39. udvarban. Ebédkoszt kapható. 85a

42 hold onódó tanyásbirtok olcsó törlesztéses kölcsönrel eladó. — Farkas ügyvéd, Hungária palota. 90a

Ebédlő butor, jókarban, igen olcsón megvehető, megtekinthető: Homok u. 3. sz. 83a

Eladó aranyemű, fehérnemű, ingaóra, mosdó, két nyári paplan, képek, konzultikör, teknő, dézsa. — Homok ucca 7. 96a

Helyi ügynököt, ki magánfeleket látogatna, felvesz gyári vállalat — Hajduböszörmény, Hajdudorog, Hajdúnánás, Balmazújváros, Hajdusámson, Hajduszoboszló, Kaba, Nádudvar, Püspökladány községekben. Megkeresések „Wellner” jelige alatt a lap kiadóhivatalába. 97a

Azonnal kiadó lakások:

Egy II. emeleti garszon lakás, mely áll egy nagy szobából, előszoba és fürdőszobából

Egy III. emeleti uccai lakás,

mely áll 5 szobából, előszoba és fürdőszobából s minden más komforttal.

Valamennyi lakás központi fűtéssel. A házban **személyfelvonó van,** amely a lakók által ingyen vehető igénybe. Érdeklődni Piac ucca 34. könyvkereskedésben.

Poloskát és svábot gyökeresen irt**Takarítási Vállalat**

Nap ucca 3.

Telefon 17-55.

Irtószert is kapható, egy liter 5 pengő.

APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓJÓ HARMING FILLÉR
 EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK
 MINDEN TÖVÁBBI SZÓ 3 FILLÉR. VASTA-
 B BETŰVEL SZEDETT SZAVAR DUPLÁN SZÁ-
 TTATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁR TARIFA.
 FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12 SZÁMU TELEFONON.

APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FÖKIDŐHIVA-
 TALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT PIAU UCCA) 40.
 SZÁM, FÖKIDŐHIVATALUNKBAN SZÉCHÉNYI
 UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR RT.
 KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAU UCCA 91. SZÁM
 ALATT ÉS A „MARGIT”-PÜRDŐ PÉNTÁRÁRÁL.

Üzlet keresők

Bolti szolgál
 és hasonló állást keresek több éves jó bizonyítvány-nyal. Cim a kiadóban. 62a

Szeretnék
 menni házvezetőnőnek, vagy gazdaasszonynak magános emberhez, akár vidékre, kö-zépkorú nő. Cim a kiadó-hivatalban. 291c

Postagyakornoknak
 ajánlkozik közeli községbe négy középiskolát végzett intelligens ember. Kut ucca 102. 339-a

Betöltendő állás

Kondást
 keresek süldők mellé, esetleg azonnalra is. Cim a kiadóban. 61-b

Perfekt
 szakácsnőt keresek 15-ére, ki takarításban segít. Dr. Ornsteinné, Hatvan u. 6. Jelentkezés délelőtt 10-ig. 33c

Ügyes
 kézi varróleányokat és tanulólányokat azonnalra felvesszek. Szabó Kata nődivat-terem, Piac ucca 63., I. em. 951-d

Jómegjelenésű
 urak és hölgyek, akik jó beszélőképességgel bírnak, fix fizetéssel és jutalékkal felvétetnek. Cim a kiadóban. 408-d

Ügyes
 jobb fiu tanulónk felvétetik Burg Izsó fényképésznél, Szent Anna 5. 877-c

Arcképes
 igazolvánnyal rendelkező rikkancsokat fixfizetéssel és jutalékkal felvesszünk. Debreceni Független Ujság kiadóhivatala, Piac u. 49. 4552d

Házmesteri
 lakás ellenében kerestetik gyermektelen szolid nő; takarításban jártas, jó bizonyítvánnyal. Péterfia 48. 344-a

Szikvizgyárba
 töltőfiu felvétetik. Homok u. 140. 78-a

Cipészsegéd
 raktári munkára felvétetik. Cegléd ucca 6. 78-a

Majoros
 cselédet kommcenióra azonnal felfogadok, kinek 14 éves fia vagy gyermeke van. Jelentkezhetnek: Gárdák Bankja, Kossuth ucca. 350-a

Üzletek

Társat keresek
 20,000 pengővel prima és rentábilis üzlet átvételéhez. Ajánlatok „Exisztencia” jellegre a kiadóhivatalba keretnek. 977-b

Üzlethelyiség
 Kossuth uccán azonnal kiadó. Értekezni: Debreceni Első Takarékpénztár. 210d

Üzlethelyiség,
 modern, olcsón kiadó. Hunyadi u. 17. 6-a

Földszinti
 helyiség raktárnak, esetleg irodának azonnal kiadó. Értekezni Debreceni Első Takarékpénztár. 209-d

Ingalan

Baromfitenyésztésre,
 méhészkedésre hiválón al-kalmas nagytelekű családiház olcsón eladó. Eötvös u. 59. 75-d

Eladó
 két házhely. Csapóker, Kuruc ucca 72. 965-b

Baromfitenyésztésre,
 méhészkedésre, sertéshizlálásra kiválóan alkalmas családiház olcsón eladó. Értekezhetni: Eötvös ucca 59. sz. 282-b

Eladó
 Eötvös ucca 59. számú szép családi ház. 231-b

Eladó szőlő
 Vámospércsen, — közvetlen talu alatt 20 hold, télen, nyáron lakható villával; vin-celler lakás, borház, teljes felszereléssel, szép terméskilátással, kedvező fizetés mellett, azonnal átvehető. Értekezni lehet Simonffy ucca 50. 72-d

Eladó
 Ispotály uccán egy üres házhely részletre, esetleg házzal. Salétrom ucca 34. Trafik 74-b

Ellátás

Budapestben
 központban uri izraelita családnál felsőiskolás leány lakótársul, urileány szerény díjazásért teljes ellátást nyerhet. Zongora használat. Közéletbit: Klein, Hunyadi 15. 956-d

Kiadólakás

KÖZPONTON
 egészséges, napos szoba 1-2 személy, esetleg házaspár részére és egy szerényen butorozott szoba azonnalra olcsón kiadó. Cim a kiadóban. 927-d

Kiadó
 augusztus elsejére kettő szoba, előszoba, fürdőszoba, konyha, kamara és egyéb mellékhelyiséges lakás Teleki ucca 17. alatt. 20-b

Négyszobás
 udvari modern komfortos lakás augusztus 1-re kiadó. Rákóczi 8. 131-c

Kiadó
 két szoba, gázkonyha és más mellékkellyiséggel aug. 1-re. Vendég ucca 38. 41-c

Különbejáratu
 szépen butorozott szoba magános urnak ágyeművel 25 pengőért azonnal kiadó. Péterfia 53. sz. 69-d

Kétszobás
 lakás parkírozott udvarban kiadó. Lorántffy u. 13. 218c

Egy
 szoba kamarával kiadó gyermektelennek. József kir. hecseg u. 50. 725-d

Ispotály ucca
 7. alatt uccai 2 szoba, előszoba, konyha és 1 szoba, konyha, speiz azonnal bérbeadó. 200-c

Egy
 szoba, konyha, kamara, vilanyvilágítással augusztus egytől kiadó. Budai Úczsaiás uccából nyíló Tar ucca 3. Kéki-villa. Többrendbeli butor eladó. 166-c

Kiadó
 különbejáratu uccai butorozott szoba előszobával, irodának, rendelőnek is alkalmas. Rákóczi ucca 24-b. 219-b

Két
 szoba, előszoba, konyha, speiz uri lakás augusztus 1-re kiadó. Varga ucca 41. 56-f

Elsőemeleti
 kétszobás helyiség azonnal kiadó. Értekezhetni Debreceni Első Takarékpénztár. 208-d

Két
 szobás uccai lakás mellékkellyiségekkel augusztus 1-re kiadó. Garai ucca 28. Tulajdonos: Hatvan u. 13. Barta. 967-a

Többrendbeli
 2 szoba, konyha, kamarás lakás Szent Anna u. 54. sz. alatt azonnalra vagy augusztus 1-re kiadók. 943-c

EGY APRÓHIRDETÉS NE SZÓJA HARMING FILLÉR
ÉS HATVAN KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK
MÉG. MINDEN TOVÁBBI SZÓ 3 FILLÉR. VASTA-
GABB BETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁ-
MITTATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA.
FELVILÁGOSÍTÁS 18 ÉS 8-12 SZÁMU TELEFONON.

APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSRE FELADHATÓ: FŐKIADÓHIVAT-
TALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UTI PIAC UCCA) 49.
SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI
UCCA 2. SZÁM, A HEGEDÜS ÉS SÁNDOR RT.
KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAC UCCA 34. SZÁM
ALATT ÉS A „MARGIT”-FÜRDŐ PÉNZTÁRÁNÁL —

Elegánsan
butorozott uccai szoba kü-
lönbejárattal azonnal kiadó.
József királyi herceg ucca
33. 940—b

Ebédli
és hálószoba butorozva, —
konyha és fürdőszoba hasz-
nálattal Simonffy u. 2-B., I.
emelet kiadó. Esetleg butor
nélkül is. — Értekezhetni:
Gyermekdivatházban, város-
házépület. 972—d

Különbejáratu
két uccai butorozott szoba,
egymásba nyíló, együtt,
vagy külön kiadó. Bethlen
ucca 5. 65b

Szoba,
konyha kiadó. Thaly Kál-
mán u. 4. 72—d

Kiadó
augusztus hó 1-re 3 szoba,
előszoba, konyha, speiz, vil-
lanyvilágítással, disznótar-
tás, baromfiudvar és föld-
használat. Csapó uccai villa-
mos végállomás, kaszárnyá-
tól 5 pernyire, volt Trnka-
malom hátamegett, Vasvári
u. 16. 71—b

Kiadó
2 szoba, konyha mellékhely-
iségekkel augusztus 1-től.
Vörösmarty u. 5. 159—c

Különbejáratu
csinosan butorozott szoba ki-
adó. Simonffy ucca 44. 168d

Szoba,
konyha, kamara kiadó Thaly
Kálmán u. 4. 72-e

3-5 szobás
modern II. emeleti lakás
augusztus 1-re kiadó. Piac
68. 2—c

Két
szoba, konyha, előszobás
lakás kiadó. Csillag ucca 70.
140—c

Négyszobás
hallos uri lakás novemberre
kiadó. Rákóczi u. 4., I. em.
balra. 158-c

Négyszobás
komfortos lakás külön kert-
tel kiadó. Szent Anna 29.
194—b

Egy
szoba, konyha elsejére ki-
adó. Lorántffy ucca 40.
272—a

Kettő
vagy háromszobás családi
házat, lehetőleg adómenteset
kézpénz mellett megvételre
keresek. Cim a kiadóban.
269—b

5 szobás
modern parkettal uccai lakás
teljes komforttal augusztus
1-re kiadó a központban. —
Megtekinthető: Jókai u. 9-c.
222—b

Augusztus
elsejére egy szoba, konyha,
fáskamrás lakás olcsón ki-
adó. Apaffy ucca 20. 236d

Két
uccai szoba butorral vagy
üresen kiadó. Simonffy u.
2-B., I. emelet. Értekezhet-
ni: Gyermekdivatházban vá-
rosházépület. 972—d

Kiadó
augusztus 1-re 4 szoba, 2
előszoba, fürdőszoba beren-
dezve, cselédszoba, a kony-
hában és mosókonyhában
vizvezeték. Baranyi u. 34. A
Baross uccából nyílik. 3-a

Kiadó
kettő szoba, előszoba, pince
lakás augusztus 1-re. Nyil u.
124. 264—b

Kiadó
tágas szoba, konyha, speiz,
mosókonyha mellékhelyisé-
gekkel. Teleki ucca 32. 7—a

Kiadók
azonnal magas, világos pin-
cehelyiségek, — műhelynek,
üzletnek, raktárnak Darabos
7. 343—a

Magános
nőnél butorozott szoba ki-
adó, női ruhát, fehérnemű
varrást, javítást olcsón ké-
szíték. Hatvan ucca 37., ke-
resztépület. 81—a

Kiadó
két szoba, konyha, előszoba,
pinceszoba. Fajgalmok el-
adók. Hatvan u. 55. 80-a

Kiadó
udvarra nyíló szoba. Nyil u.
126. 79-a

Lépcsőházi
elegánsan butorozott szoba,
esetleg üresen, olcsón kiadó.
Piac ucca 71., II. 12. 82-a

Ötszobás
modern ház kerttel és ház-
mesterlakással kiadó novem-
berre. Bornemissza u. 6. Ér-
tekezhetni: villanytelepen,
Aberle. 73—k

Két
darab villanycsillár Szent
Anna 54. sz. alatt eladó.
942—c

Eladó
gramofon, aluminium edé-
nyek, két részből álló irat-
szekrény, konyha mérleg,
konyhaóra, nyújtó- és vágó-
deszka, kézimangorló, 120
kötet (Pesti Hírlap köny-
vek) regény a 12 fillérjével
stb. Szoboszlói uti bérház A.
lépcső, délután 2—4 óra
közt. 992—d

Vészen
átment angol tenyészkan
különböző nagyságban. Ru-
genfalvi tenyész, Gróf Vé-
csey u. 22. szám alatt. —
Ugyanott süldők és malacok
is kaphatók, a legkiválóbb
tenyész anyag. 314b

Eladó
szépen éneklő fiatal kanári
madarak és egy fekete cim-
balom. Busi ucca 20. 347-a

Egy
pocfogó kutyát keres Özv.
Füzesi Gyuláné, Konyár.
70—a

Csalánt
egy nyersen, mint szárazon
megveszi Hatvan u. 64. sz.,
gyógynövényes. 309—d

Különféle

Jutalomban
részesül érteken felül, aki
szombaton este Nagyerdőről
jövet Rákóczi ucca 12.
számig elvesztett ezüst kar-
órát D. I. monogrammal
átszolgáltatja. Rákóczi ucca
12., emelet, jobbra. 349—c

Társat
keresek 5000—6000 pengő-
vel jövedelmező üzlethez.
Cimet a kiadóba „Jövede-
lem” jellegre. 77—a

Konyári
Sóstófürdőre pártheti nyara-
lásra uriaszonyt keresek
lakótársul. — Érdeklődni:
Apaffy ucca 20. sz. alatt le-
het. 346—d

Hajduszoboszlói
gyógyfürdőn Suba-penzió-
ban kényelmes szobákkal el-
sőrendű ellátást olcsón kap-
hat. Daku-zugban. 211—c

Szappant
főzni házhoz megyek. Fá-
biáné, Közép u. 3. Varga-
kert. 968—c

Konyári
nyaraláshoz öregebb uriasz-
zony lakótársat keres. —
Apaffy ucca 20. 235—c

Budapesti képviselő
ingeket, gallérokat legszeb-
ben, legolcsóbban 4 nap
alatt tisztít. Ruhafestés, tisz-
títás. Simonffy ucca 7. 147d

Mosást
háznál is elvállalok. Szo-
boszlai ut 2. Özv. Berkiné.
286—d

Műkösörösök
és késművesek Bartha és
Kun, Széchenyi ucca 1. 10c

Poloskairtást
cyángázzal és lakások víza-
gálását felelősséggel és meg-
bizhatóan végzi Nánássy, —
Kossuth ucca 47. 27—c

Ablakredőnyök
megrendelhetők. Minden re-
dőnyjavítást vállalok. Voj-
tovics Ignázt, Homok ucca
7. 980—d

CHAMOTTE TEGLA
és habarcs kapható: Lukács
Vilmos és Testvére, Debre-
cen, Károly Ferenc József
ut 3/b. sz. 881—d

Leírás
és sokszorosítási munkák
azonnal elkészülnek. Gép-
kölcönzés. Remington, Piac
ucca 58. 470—d

10 apróhirdetését **30**
szavas hétköznap fillérért

vasárnap 50 fillérért két reggeli napilapban közöljük.

Apróhirdetését

feladhatja: reggel 8 órától d. u. 6-ig:

a Hegedüs és Sándor Rt. könyvkereskedés pénztáránál, vagy Piac
ucca 49. sz. alatti főkiadóhivatalunkban, vagy Széchenyi ucca 2. sz.
alatti fiókiadóhivatalunkban.

Délután 6-tól este 9-ig:

(szombaton este 8 óráig) főkiadóhivatalunkban Piac ucca 49.

Aki vasárnapra egy apróhirdetést felad,
ingyen kap egy érdekfeszítő regényt.

Piac 19.
3 szoba, mellékhelyiségek-
kel augusztus 1-re kiadó.

Butorozott
szoba kiadó. Zöldfa u. 13.
345—a

Deák Ferenc uccai
nagytemplomban két első-
rendű imaszék (férfi és női)
eladó. Értekezni dr. Hódy
Zoltán, Hatvan ucca 38. Te-
lefon: 16-66. 71—d

Egy
szoba, konyha kiadó azonnal.
Márton Kálmán ucca 3. sz.
alatt. 966—c

Szoba,
konyha, istálló, mellékhelyi-
ségekkel ellátott épület min-
den elfogadható árért eladó.
Kölesséry S. u. 20. sz. 76-a

Butorozott
különbejáratu szép szoba
fürdőszobával jutányosan ki-
adó. Hatvan u. 2., I. e. 75-a

Eladás

Úveges
kirakat portale, üvegezett
fal, cégtábla nagyon olcsón
eladó. Piac u. 77., kereszt-
épület I. em. 6. ajtó. 953-d

Farkaskutya,
hat hónapos, eladó. Galamb
ucca 4. — Vásárpénztárral
szemben. 191—b

CEMENTLAPOK,
betoncsövek, kutgyűrűk leg-
olcsóbban beszerezhetők Lu-
kács Vilmos és Testvére
cementárugyárában, Debre-
cen, Károly Ferenc József
ut 3/b. sz. 881—d

Egy
kifogástalan keményfából
készült nagyszerű állapot-
ban levő íróasztal eladó. —
Varga ucca 31. szám alatti
trafik. 83—c

Farkaskutya,
4 hónapos, him, eladó. Ga-
lamb ucca 4. 338—a

Eladó
szétnyitható, leereszthető te-
tőszekerezzel vastag, met-
szett üvegoldalakkal bíró
landauer (családi) kocsi. —
Arany János u. 47. 991—d

3 lámpás
rádió 25 pengőért eladó. —
Varga ucca 9. sz. 381—a

Vétel

BUZAALJAT,
kölest, repcealjat úgy ki-
sebb, mint nagyobb tételek-
ben veszek. Apaffy ucca 20.
4419—d

Veszek
jókban levő cserépkályhát
Vörösmarty ucca 1. Telefon
2-11. Ugyanott fürdőkád el-
adó. 12—b